

RvA: Ta critica uso indebido di ley di presupuesto



Pagina 2



- **Cacho sin doño
riba caminda
publico lo
bay Centro
di Control di
Cacho**

Pagina 3

- **Caso Avestrus
un momento pa
educa**

Pagina 4

Inicio lento di turismo crucero pa Aruba



Pagina 6

COVID ta for di control na Brazil



Pagina 8

Hoben asesina ta laga chick y yiu di 1 aña atras



Pagina 13

Raad van Advies ta critica uso indebido di ley di presupuesto

Ta critica tambe informacion incompleto den presupuesto



Banda di e usual comentario riba contenido di presupuesto, Consejo Consultivo (Raad van Advies) tabatin algun critica relaciona cu e proyecto di ley aki pa aña 2021 Na promer lugar a critica cu e ley a yega cu un retraso grandi y ta urgi gobierno trece mehoracion den esaki, tambe tumando na cuenta cu e diferente actornan, manera RvA mes,

mester e debido tempo pa haci nan trabao.

Tambe a critica cu no ta tene na cuenta cu un ordenanza (landsverordening) pa stipula presupuesto ta solamente un ley den sentido formal y por lo tanto mester keda limita na un presupuesto di entrada y gastonan di e Pais. “Ta en pugna cu e caracter di apoderacion di e presupuesto pa eyden cambia (partinan

di) otro leyman o declara nan no aplicable. Den articulo 3 di e proyecto aki a inclui un cambio den Landsverordening instelling ministeries 2018 y den articulo 2 atrobe ta desvia – aunke sea implicitamente- di articulo 22 di Comptabiliteitsverordening (CV) 1989. Esaki ta ser considera incorrecto y indeseable pa RvA. E Consejo por lo tanto ta conseha pa inclui e stipulacionnan aki den un or-

denanza separa.”

Den un ‘footnote’ RvA ta bisa: “Articulo 22 inciso dos ta stipula cu contratonan por ser conveni pa un periodo di no mas largo cu cinco aña. Por devia di esaki por medio di un landsverordening. Den articulo 2 di e proyecto di ley (di presupuesto) sin embargo no ta indica si e prestamo eventual ta di mas di cinco aña; e Consejo ta muestra si embargo cu, mirando e practica, prestamo di e magnitud aki ta en general di mas largo cu 5 aña y cu esaki a traves di e ley di presupuesto ta desvia di articulo 22, inciso dos di CV 1989.”

Igualmente ta critica cu, a base di articulo 3, inciso dos di CV 1989, mester inclui den e proyecto di ley un resumen especifica di e garantianan duna, o cu ta bay duna, y un resumen di acreencia y debe pa cada ministerio. Segun gobierno, RvA ta bisa, e corelacionnan di derecho patrimonial (vermogensrechtelijke verhoudingen) manera e acreencia y debenan y

relaciona cu nan e derecho y debenan cu un ministro ta conveni, ta corelacionnan cu ta regarda e Pais y no un ministerio riba su mes. Articulo 3, inciso dos, segun gobierno ekibocadamente lo ta tuma e ultimo aki (cu ta responsabilidad di e ministro) como corecto, RvA ta comenta. Sin embargo, RvA ta haya cu tanten e cambio den CV 1989 no tuma lugar, cu ta encera e cambio ey, e stipulacionnan di e ley actual ta keda vigente y a base di esey e resumen corespondiente lo mester keda aña na e actual propuesta di presupuesto.

Parlamento por exige e documentonan

En vista di e posibilidad cu no ta trata presupuesto mas, te despues cu otro parlamento y gobierno tuma asiento, e critica aki probablemente no lo haya eco den parlamento na e momento aki. Den un parlamento nobo lo por exige e adicon di e documentonan faltante aki, cual tabata e caso durante tratamiento di presupuesto 2020 caba, unda tampona a duna e detayenan ey.

DOW preparando pa eleccion

DOW ta percura pa e parti logistica di e diferente urna durante di eleccion politico. Sinembargo no ta DOW tin trabao den e parti aki pero conhuntamente a sinta cu CENSO, CBS y bureau rampenbestrijding Aruba unda cu a elabora riba e puntonan delinean den cua direccion ta bay atende cu eleccion e aña aki.

Director di DOW Marlon Croes ta duna di conoce cu DOW tabata prepara pa luna di september, pero mirando e cambionan cu a tuma lugar e eleccion politico ta tuma lugar hopi mas tempran. Na final di juni ta conoci cu eleccion politico na Aruba lo tuma lugar y pa e motibo aki mes DOW ta mobilisando y haci bishita na tur urna pa asina mira e situacion y asina pone tambe acerca e reglanan di COVID na tur urna, te na e momentonan aki ta deliberando e cantidad di urna si nan lo bira mas of cu nan lo keda mes un cos y cada un di e urnanan mester ta bon ekipa cu e exigencianan di e pandemia.

Sinembargo director di DOW ta kere cu ta prudente pa aumenta e cantidad di urna pa asina baha e cantidad di persona cu ta bin vota na un urna, pero tur e puntonan aki ta den deliberacion pa asina un decision keda tuma. DOW su rol ta cuminsa na momento cu e team tuma e deci-

sion cua ta e urnanan, DOW lo haci bishita na e urnanan scogi y lo papia cu e cabesantenan di scol y pidi e edificio pa nan por coopera cu DOW y na momento cu nan bay di acuerdo DOW lo cuminsa anota con lo ahusta e situacion pa e dia di eleccion.

DOW lo controla si tur e airconan ta funcionando, awa, coriente, telefon y wifi ta funciona. Tambe ta mira si e accesibilidad pa trafico pafo di e urna ta bon unda cu lo pone borchinan pa indica pa asina e trafico por core mas lihe y no tin aglomeracion. DOW lo percura pa e logistica y lo percura pa tur cos ta na su lugar pa e momento.

Eleccion ta diabierna 25 di juni pero scol ta cera 24 di juni, sinembargo normalmente DOW tin mester di e edificio un dia prome pa por tin tur cos prepara. Sinembargo e decision ainda no a keda tuma si scol lo caba un dia mas tempran. Loke ta un realidad, manera tur eleccion DOW ta uza e edificio pa set tur cos un dia prome cu ta diahuebs 24 cu ta un dia prome cu eleccion, pero tambe ta dia di dera gai.

Loke cu tambe ta remarcabel tur aña ta cu partidonan politico ta pega sticker y of bandera na luznan di trafico, esaki no tin mag, pero na e momentonan aki cuerpo policial ya caba ta sinta na mesa cu e partidonan y tur e

puntonan aki tambe ta bin padilanti di kico por y kico no por. DOW tambe na su turno lo sinta cu KPA y lo

elabora riba tur e aspectonan aki. Tur material publico ta prohibi pa pega sticker of bandera na nan.



Cacho sin doño riba caminda publico lo bay Centro di Control di Cacho

Ayera atardi, den marco di Plan Nacional cu ta atendiendo e problematica di cacho riba caya na Centro di Control di Cacho cu e presencia di prome minister, politiconan y instancianan a treci dilanti e colaboracion cu algun instancianan di gobierno ta haciendo pa combati e problematica aki.

Un di e instancianan presente tabata Bureau City Inspector (BCI) na unda su director Kevin Peterson a splica cu for di un aña y mey caba nan ta bezig cu esaki, “for di 2012 e verordening aki ta existi pero e no a wordo ehecuta manera mester ta y nos ta bezig cu esey hunto cu Irene Croes cu e Plan Nacional”, el a indica. “E problema di cacho ta hopi mas grandi di loke hopi hende ta kere na Aruba”, Peterson a afirma y tambe a bisa cu nan ta haya hopi melding cu cacho, problemanan cu cacho, turistanan cu ta reclama y di e manera ey nan tin cu cuida turismo cu ta e support principal di e isla.

Irene Croes di Centro di Control di Cacho a anuncia cu e unidad aki a haya un auto y algun implementonan cu e personal lo usa pa traha riba caya na e momento cu nan por coy un cacho cu tabata riba caya y hib’e te e centro aki.

Segun Croes esaki ta bay ta un cooperacion entre BCI y KPA, e supervision autorisa segun e ley di cacho ta polis y e idea ta pa BCI ta arma igualmente cu polis y cu lo por conta cu agentenan policial di biaha.

Personal di KPA tambe tabata presente y nan a anuncia cu esaki ta un ekipo nobo na unda KPA lo brinda nan e experiencia, cu polis di barío lo yuda nan den e parti aki.

Croes tambe a manifesta cu for di aña 2008 cu el a drenta den servicio di gobierno como veterinario e ta bin enfrentando e problematica aki cu ta problematica pa via di doñonan irresponsabel di cacho cu no ta sterilisa nan y tene den cura, na dado momento mester bin cu un ley pa obliga e hende pa tene nan cacho den cura pero asina mes e cachonan ta keda riba caya.



Di su parti, minister demisionario di Husticia Andin Bikker a menciona cu den programa di gobernacion a acorda pa pone enfasis riba combatimento di abuso di animalnan y solucion pa animalnan riba caya, for di juli di aña pasa nan a inaugura e centro aki loke tabata un di e prome pasonan di e ehecucion di e Plan Nacional cu segun el a sigura ta un plan hopi ambicioso cu poco poco nan lo kier logra.

Asina mes, el a declara cu e tarea primordial di e unidad aki ta pa controla e cumplimiento y stipulacion di ley door di doñonan di cacho y den dado caso cu medidanan necesario, “no ta pa ta fastioso, ta mas pa atene pa motibo cu cacho ta suppose di ta den e cura di e cas”, Bikker a señala. Den e caso cu un cacho aparentemente no tin un doño y ta riba caminda publico e tarea di e unidad aki ta pa atrap’e y hib’e na Centro di Control di Cacho y nan lo anuncia esey riba medianan di comunicacion pa asina duna un oportunidad na e doño pa por bay y reclama e cacho, den e caso cu ningun persona lo reclama den un tempo stipula den ley e lo wordo poni pa adopcion. E vehiculo cu a wordo poni pa Unidad di Control di Cacho ta un donacion cu nan a haya y na unda nan a haci algun modificacion pa por wordo entrega y eherce su tarea lo mas efectivo posibel.

Di mesun manera, Bikker a expresa cu nan a pidi caba pa algun personanan cu ta traha na BCI cu tabata pertenece pa cuerpo policial y e ora ey nan tambe por traha process verbal y cu lo reforsa e ley aki. Ta importante pa destaca cu ley di cacho ta vigente, comunidad mester ta consciente cu ora un cacho ta riba caya cu su doño e mester bisti un banchi, si esaki no ta asina e por causa un incidente y te hasta bringamento di cachonan



Rycond Santos do Nascimento ta kere cu e momento ta bon pa e drenta AVP

Caso Avestrus ta un bon momento pa educa comunidad pa bira mas critico



Rycond Santos do Nascimento a scohe pa un plataforma politico grandi pa trece cambio na nivel politico, y ta den e contexto ey mester mira su afiliacion cu AVP. Asina e doctor den Ley Constitucional a bisa Bon Dia Aruba. A acerca Santos do Nascimento despues cu a bira conoci cu personanan hopi yega na miembro di AVP, actual miembro di Parlamento y ex Minister Benny Sevinger a keda deteni pa e caso di corrupcion, Avestrus y cu Ministerio Publico ta considera cu Sevinger ta parti di e investigacion.

Su entrada den politica y den AVP como tal por ta considera controversial, pero no

pa Rycond Santos do Nascimento. Pasobra nunca el a scohe e caminda di mas facil y su trayectoria personal ta marca pa tuma decisionnan cu hopi biaha ta bay contra e fluho, sinembargo na final ta traha p'e. Y den e sentido aki e ta kere cu e caso Avestrus ta un oportunidad pa comunidad siña hopi.

Campaña den tempo di Avestrus

E caso di Avestrus lo afecta e campaña di Santos do Nascimento. Pasobra e ta sigur cu e lo haya hopi pregunta. "Pero mi ta sigur cu na final e lo ta algo bon. E hecho cu periodistanan ta haci mi e pregunta aki, e ta forsa mi pa mi drenta un area cu ta hopi delicado den comunidad. Pero netamente e ta unda mi ta sinti

cu mi por duna mi aporte, pasobra mi por duna informacion y mi por educa riba e area kico e principianan di bon gobernacion y kico ta e proceso penal, e proceso administrativo."

Dr. Santos do Nascimento a bisa cu un persona sospecha ainda e no ta culpabel y e mester pasa den un proceso. Mester compronde cu tin un proceso largo, pa proteha sospechoso y ta unicamente ora un huez imparcial dicidi cu e persona a comete cierto acto, ta haya e castigo cu ta ancla na ley. "Esaki tambe ta parti di e estado di derecho. Ora cu detene un hende ta kibra su derecho fundamental di libertad. Mester tin un motivo pisa pa tuma e paso aki y tambe e garantianan necesario. Proceso penal ta buskeda di e berdad, pa haya sa kico realmente a sosode."

Den e sentido aki, comunidad mester realiza cu Ministerio Publico ta traha a base di ley existente, cu ta duna e espacio pa haci e trabou investigativo. "Pa un partido e ta fastioso, pero si kier cambio den comunidad ta gara tur oportunidad pa educa comunidad, pa uz'e como les. Awor aki hopi hende ta acusativo y hende defensivo, cu ta nifica cu tin hopi emocion. Pero netamente awor mester tin calma pa analisa con e proceso ta hinca den otro, sin tuma e decision pa considera un persona culpabel of inocente."

Rycond Santos do Nascimento ta sigui e desaroyo di e investigacion Avestrus hopi di cerca. E ta sostene e trabou di Ministerio Publico pero ta corda tur hende cu un sospechoso tin tur derecho pa un investigacion husto. "Nos tin confianza cu ta encamina e proceso den un forma profesional. E ta importante pa estado di derecho cu tin control. Esey ta sumamente necesario. Mester tin un Ministerio Publico fuerte den nos estado di derecho."

Pakico drenta politica

Rycond Santos do Nascimento kier cambio den e forma con ta hiba politica na Aruba. "For di 2014 caba, ora mi tabata cabando cu mi proefschrift, m'a wak cu tin hopi necesidad den comunidad pa informacion, sigur riba e manera con tabata y ta goberna nos. Tin hopi espa-

cio pa hisa calidad di politica y gobernacion na Aruba."

El a bisa Bon Dia Aruba cu tin diferente manera pa ataca e problema. Por haci'e di afo, manera Armand Hessels ta haci cu su fundacion Deugdelijk Bestuur. "Locual ami ta convence di dje ta cu tanten cu profesionalnan no drenta tur e partidonan, profesionalnan cu tin e curashi pa uza nan stem, cu comunidad ta dispuesto pa scucha nan no ta bin cambio. Mi no ta papiando di AVP of MEP, sino tur partido. Mi deseo ta cu profesionalnan ta tuma e curashi pa subi e listanan." E ta admiti cu na Aruba e ta dificil pasobra normalmente un profesional no ta gusta subi riba un lista pasobra e no ta 'leuk'. "E por pone e carera profesional na peliger unda ta habri bo mes pa atake personal cu no ta bon pa e persona como su famia. Pues tin hopi aspecto pa descurasha e profesional. Consequentemente e tin efecto pa e potencial di politica na Aruba."

AVP y MEP tin e plataforma pa cambio

Pero Santos do Nascimento a bisa cu e semper e tabata kier duna bek na comunidad di Aruba. Door cu mi specialisacion ta riba Constitucion y Bestuursrecht ta areanan di derecho cu tin di haber cu politica, e ta e caminda unda mi por contribui. Den mi pensamiento y conviccion, e dos plataforma mas grandi ta MEP y AVP. Si kier trece cambio na Aruba, ta den un di e dos plataformanan mester laga scucha stem. Na 2017 m'a uni cu e Digna Herrera Fundacion y a esey hende a wak mi ta haci. Ma cuminsa cu cursonan na Hulandes, pero despues ma haci'e na Papiamentu pa e ta accesibel. na momento cu hende ta compronde con ley ta hinca den otro, con principio di bon gobernacion ta traha y kico ta un estado di derecho, bo ta haya un pueblo mas critico, un pueblo cu ta existi mas di su politiconan. Y mi ta hopi contento di mira con partido Raiz ta cuminsa duna curso cu Luciano Milliard, Geoffrey Wever y Armand Hessels. Pues nan tin nan impacto. MEP e aña aki a funda Fundacion Formacion Politico Nelson Oduber, cu ta muestra cu tin necesidad den comunidad pa un politica diferente. Pero mester di

hende pa muestra con e politica diferente ey ta. Y den esey mi ta wak con mi ta cuadra den henter e imagen. Mi no kier ta djis uno den un rij largo cu ta haci e mesun cos."

Santos do Nascimento a bisa cu e nunca a haci algo cu ta similar na otro. For di tempo cu e tabata hoben cu no tabata sa kico kier haci cu su bida, y tabata chapi pa gana placa, te ora cu el a skirbi su proefschrift pa haya su doctorado den ley. "Mi tabata semper un poco straño. Mi ta bay contra e fluho y tin biaha hende no ta compronde locual mi ta haci. Mi ta spera cu otronan lo copia e tipo di politica diferente."

Rycond Santos do Nascimento tin su mesun pensamiento con su politica lo ta y hasta den e partido cu e ta forma parti di dje lo mester acepta su filosofia cu mester bin cambio. Tin necesidad pa cambio den AVP y tin e disponibilidad pa esey tambe.

Un mandatario tin hopi responsabilidad pa tene na regla

E politico nobo no ta laga Avestrus stroba su conviccion. Al contrario, e ta kere cu e caso Avestrus ta ilustra cu un persona cu autoridad, un mandatario tin su responsabilidad y "mester duna cuenta na Parlamento, manera tabata e caso recien di Marisol Lopez Tromp, mester duna cuenta pa maneho financiero manera tabata e caso di Minister Glenbert Croes den caso di trahadonan di WEB, y e caso di Paul Croes cu mester responsabilisa su mes dilanti di un Huez den un caso penal." E doctor den ley ta muestra cu e ehempelnan aki ta ilustra cu poder publico ta pa beneficio di interes general y no pa beneficio personal di ningun hende. "Y ora cu bo tin e poder aki bo mester tene bo mes hopi stricto na e cuadro di ley cu ta existi y no por desvia di dje. Si a constata cu algo a sosode cu no mester ta, tin consecuencia. No por scapa di consecuencias di un decision. Tur ta señal cu poder publico ta uno hopi grandi y mester trat'e como tal tambe. E ta bon pa comunidad y ta bon pa keda informa comunidad. Si na final di dia, si anda di e manera aki cu locual nos ta confronta cu n'e, henter comunidad ta bay dilanti."

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Mester skirbi tur cos... *Den piedra pa politicianan...?*

Semper cu presenta un caso grandi, unda tin politico involvi, nos ta cuminza tende e comentarionan cu Ministerio Publico mester ta bao influencia di e gobierno di turno, cu e ministro di husticia di turno lo mester ta dirigi OM como si fuera un departamento ordinario, etc. Nos por djis ignora e tipo di comentario ey, splica nan pa nos mes como aberracion di tal o cual color politico cu no a keda contento cu un politico di nan partido preferi a bira e supuesto 'victima' di un husticia cu ta actua inhusto semper, pasobra cu cualkier color politico na mando, semper tin hende cu aparentemente ta haya cu Ministerio Publico mester actua solamente den e casonan cu ta conveni nan preferencia politico. Ta parce cu ta dificil pa un parti di nos ciudadanonan bisa "laga husticia haci su trabao", irrespecto di ken ta e persona involucra. Al contrario, na un momento asina ta parce cu Aruba, sin red social ni Facebook, pa hopi aña caba ta e cuna di 'teoria di conspiracion'. Lastima cu nos no por a bend'e como idea comercial, e por a yuda corta nos debe nacional cu hopi miyon, nos ideanan di innovacion no a logra yega ey...

Pero den serio, nos ta nenga di kere cu e institucion special aki ta consisti di hende cu ta traha completamente a base di nan gusto personal y di e dia particular ey, y cu ademas ta cana na man di e mandatario di turno, o peor ainda, di un cu no ta ministro mas, pero supuestamente tin su lineanan ta core ey den ainda. Tur lugar unda tin hende ta traha, sa comete error, sa tin hende cu ta traha na un manera no integro, esey nos por tuma como un hecho. Pregunta ta semper, con bon e organisacion o departamento ey ta arma contra e peligranon aki. Anto, envez di practica teoria di conspiracion lo ta mas util pa puntra nos mes con bon e organisacion particular ta estructura pa evita e tipo di corrupcion ey. Un pregunta dificil pa nos contesta, pasobra nos no tin un vista den e institucion pa nos por evalua esey. Lamentablemente esey ta e caso tambe pa mayoria di e departamento y institucionnan gubernamental o semi-gubernamental. Nos por culpa nan pa esey? No, ki dia a yega di existi di nan cu ta percura pa e 'checks and balances' interno cu nan lo mester tin? Ki dia nos a yega di puntra cualkier ministerio o departamento con nan ta 'screen' nan personal? Con por ta cu regularmente sa pasa cu tin hende ta traha den despacho di un ministro, no cu diploma, sino cu strafblad?

Tabatin un tempo cu e departamento y ministerionan tabata tene nan mes estrictamente na e regla cu bo no por tin famia cercano trahando hunto den mesun departamento. Unda e reglanan ey a keda? Probablemente riba un bon, o mal dia, un mandatario a puntra: "Unda ta skirbi cu mi no por hinca ruman, primo, sobrina, den mi despacho o den cualkier departamento di mi gusto?" Un funcionario serio y recto den su trabao ta risca su carera contestando: "Excelencia, esey ta loke na Hulandes nan ta yama 'ongeschreven regels', nan no mester ta skirbi den piedra, pero nan ta make sense." E contesta, talvez no elocuente pero si eficaz di e mandatario tabata "Si mi no ta mir'e skirbi den ley ta pasobra mi mag hacie." Fin di e discusion. Y tanto aña despues, ata nos cu e consecuencia di a 'habri man laga bay'. Di a keda keto mientras esnan den poder, no tur, a organisa nan administracion segun nan deseo. Un error grave di nos, pasobra nunca e mester a bira 'nan administracion' sino cu e mester a keda 'di nos' cu regla cu nos a pone y nan mester cumpli. Nos ta biba den un pais unda poder politico a 'hijack' gobernacion y ta goberna segun nan ta haya ta bon.

A proposito, nos por a mira durante e ultimo periodo presidencial na Merca con un presidente a hinca henter su famia den su despacho, mientras cu henter un nacion a para wak esaki sucede. Casi mitar di e pais tabata di acuerdo cu e mandatario ey a pone un punto final na practica di e reglanan ey contra nepotismo. "Waar staat het geschreven," Donald Trump lo a bisa si e tabata papia Hulandes. Cu esaki nos kier ilustra cu no ta cosnan cu ta pasa solamente cerca nos, sino cu e ta parti di un deterioro grandi global di norma y valor encunto bon administracion publico.

Tur esaki ta haci cu, banda di e especulacionnan si Ministerio Publico ta actua segun afiliacion partidario o algo por el estilo, nos ta beneficia mas si nos ta cuminza existi cu nos ta bolbe na un cuadro drechi di control general den gobierno, y si ta necesario e biaha aki si skirbi tur cos den piedra. Esey no lo preveni tur maldad, pasobra maldad ta maldad pasobra semper e ta busca un caminda pa pasa toch, pero en todo caso por limita e daño mas tanto posible. Nos ta mira e partidonan politico actual capaz di haci e trabao gigantesco di mehoracion aki riba nan mes? Nos por duna nan otro 35 aña pa proba...kico?

Reanuda for di juni 2021:

Inicio lento di turismo crucero pa Aruba



Manera nos tur por a ripara ta cu e industria di crucero a paralis desde inicio di e pandemia aña pasa na maart. Anuncio cu a wordo haci recientemente ta cu Aruba ta den e itinerarionan di parti di Celebrity Cruise Lines cu

lo re-inicia servicio entrante juni awo. Sin embargo ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion desde e puertonan mas importante pa e region Caribense, esta e puertonan den Sur di Florida.

Pa loke ta e perspectivanan, e mesun categoria di proyecionnan cu ta wordo uza e aña aki pa e turismo cu ta yega Aruba cu avion, ta wordo uza pa turismo crucero cu ta e tres tipo di proyeccion: 'conservativo', 'cautelosamente optimista' y 'optimista'.

colnan pa cu turismo crucero y por mira tambe cu di parti di Centers for Disease Control & Prevention (CDC) di Merca a indica cu nan ta poniendo mas atencion riba e protocolnan pa cu e industria specifico aki.

Ta bon pa recorda cu e industria di crucero ta pendiente pa CDC aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu COVID-19 pa barconan di crucero por reanuda operacion desde puertonan den territorio Mericano. E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama 'warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan produccion localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skelton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

thority y Ministerio di Turismo cu tur esnan cu ta forma parti di e industria crucero na Aruba.

E dialogonan aki a wordo haci previamente cu e industria di avion y stakeholders di diferente seccionnan cual a wordo informa di e protocolnan mas detaya. E lunanan binidero ta wordo uza pa prepara debidamente pa e prome bishita crucero cu ta inclui huespednan y tripulacion cu ta riba e barco cu ta completamente vacuna. Manera ya conoci, e vacuna ta wordo duna na personan cu ta ariba 18 aña y ademas mester presenta cu resultado di un test negativo prome cu subi e crucero.

Adicionalmente, e barco su capacidad ta wordo limita cu 50% di e cantidad di pasaheronan – cu ta inclui tambe un cantidad reduci di e tripulacion. Aruba ta inicia na un manera gradual y hopi lento y ta monitorea con esaki ta bay. Ta trahando riba dos posibel otro opcion pa temporada di herfst cu ta lunanan unda nos destinacion normalmente no ta haya hopi bishita crucero pues esaki ta un reinicio pa nos por sigui cu e recuperacion di e industria den un forma gradual.

Resumen di casonan di covid-19 na Aruba 14 di april

Segun resumen di awe 58 persona a recupera, a registra un total di 45 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 553 test. 'Postivity rate' entre

nos residentenan ta 21%.

Casonan activo pa awe ta 494, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 92

Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 18 ta den Cuido Intensivo y 25 riba unidad general di covid.

Na e momentonan aki nos destinacion ta spera entre 55 mil pa 150 mil bishitantenan crucero pa e aña aki. Esaki ta pone cu nos ta den e cuadro conservativo pa turismo crucero pa 2021. E itinerario cu ta inicia na juni tin como home port St. Maarten dus asina por wak cu companianan crucero ta coopera den diferente region mundial incluso nan ta reanuda servicionan den e region Caribense. Esaki nan a haci na Asia caba, como tambe na Israel, pero nan ta sali nabega e ora for di otro puertonan cu no ta puertonan Mericano. Pues e parti di CDC su anuncio ta hopi importante pa reanuda servicionan for di puerto Mericano y for di unda Aruba ta haya mayoria di su bishitantenan crucero.

A.T.A. den colaboracion cu Aruba Ports Authority ta sigui traha riba mas posibel adicon pa e lunanan durante e temporada di herfst entre otro cu Royal Caribbean Cruise Lines y Norwegian Cruise Lines. Recien tawatin diferente reunionnan cu a tuma luga cu diferente lineanan crucero y speransa ta cu por anuncia cruceronan adicional cu tambe por tin Aruba inclui den nan itinerario. Awo e enfoko ta riba finalisa proto-



Den nos edicion di ayera den pagina 2 di articulo di presupuesto di enseñansa un di nos tabel no a sali bon y no tabata mucho comprendibel, pero awe nos ta ilustra e tabel pa por mira e cifranan mas miho. Nos disculpa pa cu e situacion aki.

Tabel 2 Gasto Enseñanza (na Afl. 1000)

Tipo di gasto	2020	2021	Dif.	%
Personal	98,3	96,7	-1,6	-2%
Bienes & Servicio	24,6	20,5	-4,1	-17%
Subsidio	130,2	117,6	-12,6	-10%
Subsidio (parti di personal)	117,2	102,7	-14,5	
Transferencia	92	92	0	0%
Aporte y afschrijving	4,4	4,4	-0,005	0%
Total	257,8	239,4	-18,4	-7%

Fuente: Presupuesto 2021

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 14 di April 2021			
14/4/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	45	41	4
Activo	494	463	31
Recupera	9573	8880	693
Positivo	10159	9431	731
Negativo	127131	-	-
Getest	137782	-	-
Getest na Airport	91008	-	-
Morto	92	91	1

Ministerio di Husticia: No ta stroba ningun tata pa asisti entiero na Aruba

Recientemente a sali un video riba red social, den cual atrobe un homber ta acusa Minister di Husticia di ta strob'e di bin Aruba pa dera su yiu. Lamentablemente, mescos cu el a haci algun tempo atras, ta sali ataca e mandatario sin ningun base of motibo. Locual e ta bisa simplemente no ta berdad.

T'a sina cu un periodista a comunica cu Bureau di Ministerio di Husticia pa pidi informacion pa e persona por biah pa e bay entiero di su yiu.

A informa e periodista cu ta un situacion comprendibel y a splica e procedura bou leynan vigente di Aruba tur persona cu a yega di wordo deporta recientemente y tin nacionalidad cu ta rekeri Visa, tin pa: a. pidi pa recorta e periodo di no admision, ya cu ora wordo deporta ta haya un periodo den cual no ta admisibel na Aruba y/of b. pidi visa via Embahada Hulandes, ya cu aparentemente e persona tin un nacionalidad cu ta rekeri visa a base di Rijksvisum wet. Ademá e reglanan di Covid (ED-card) ta vigente.

E realidad ta esaki: Ora deporta un stranhero indocumenta di Aruba, e ta haya prohibicion di reentrada di algun aña. Den e caso specifico aki, e homber lo ta bonbini na nos isla te dia 23 di mei 2024. Locual e maneho ta rekeri ta, cu mester pidi dispensacion di e prohibicion pa por bolbe bin Aruba. Pues e dispensacion no tin nada di haber cu pidi despena pa e acusacionnan sin base cu el a expresa contra e minister y contra e gobierno completo.

Comosifuera poco, a tuma contacto cu Consulado General di Reino Hulandes na Republica Dominicana, pa nan papia cu e persona aki y intermedia den locual e mester por por asisti na entiero di su yiu na Aruba.

“Pues mi no tin nada personal contra e persona, mi ni conoce, el a wordo deporta door di Guarda Nos Costa den cuadro di trabou di e Departamento. Desde e tempo ey cada bes e ta purba mancha mi bon nomber cu acusacionnan fofo y sin base”, asina Minister Andin Bikker a indica.



Minister Evelyn Wever-Croes:

A trata posibel cambio den proceso di cortamento di salario di empleadonan publico

Diaranson 14 di april Gobierno a reuni cu sindicatonan SADA, SI-



MAR, SEPPA, SPA y TOPA. A trata diferente tema cu ta relaciona cu e posicion di e empleado publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu un tema importante cu a wordo trata ta tocante e cortamento di salario. Ya ta un aña pasa cu Gobierno a haci apelacion na tur empleado publico pa entrega 12.6% di nan salario pa cubri e placa di Fase pa yuda esnan cu a perde entrada door di e pandemia. E peticion aki na dado momento a bira un condicion duro di Hulanda (hard-evoorwaarde) pa Aruba por a haya e sosten di likides.

Actualmente ainda tin Fase, pero ta trahando riba otro proyectonan pasi Fase yega na caba, tin algo otro pa a capara tur esnan cu a perde nan entrada debi na e Pandemia. Sin embargo actualmente e cortamento di salario ta algo cu tin cu continua pasobra e ta un di e condicionnan stipula door di Hulanda pa por haya sosten di likides, Prome Minister a enfatisa. A pesar di esaki, na e momentonan aki conhuntamente cu sindicatonan ta mirando e posibilidad di por cambia e cortamentonan di salario.

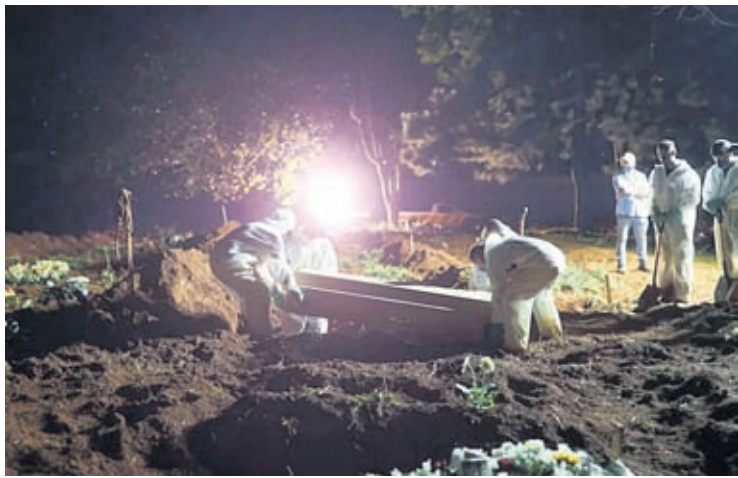
Manera ta conoci aworaki e empleado publico ta entrega tur luna 5% di su salario, y e sobra 7,6% ta wordo kita di e vakantie uitkering y/of premie cu e ta haya fin di aña. Actualmente ta sondeando e posibilidad pa aplica loke cu Corsou a aplica, mirando cu Hulanda a aproba esaki. E ta encera cu e empleado publico no ta corta 5% mas, e porcentahe aki ta bira menos y e resto ta wordo compensa cu Vakantie uitkering, premie y ATV-dagen. Esey ta pone cu e empleado publico por bay cas cu mas placanetto den su man pa luna.

Prome Minister a duna di conoce cu sindicatonan ta receptivo pa e idea aki y ta agradecido cu ta trahando riba e tema. E siguiente paso ta cu lo reuni na nivel tecnico caminda profesionalnan lo presenta diferente escenario pa asina hunto por yega na un decision.

Pa conclui, Premier Wever - Croes a gradici sindicatonan y miembronan di sindicatonan cu ta e empleadonan publico, pa e solidaridad cu a demostra desde aña pasa.

Prome Minister ta satisfecho cu e reunion a bay den bon ambiente cu hopi comprension di un pa otro, cual ta un muestra hopi bunita di kier yuda y cu ta stima nos Pais Aruba. E reunion lo sigui den e siguiente dianan.

COVID ta for di control na Brazil y ta un menasa pa mundo



(CBSNews) - Brazil ta confrontando e luna mas mortal di e pandemia di coronavirus. E santananan grandi unda ta coba graf pa 24 ora pa dia ta ilustra e scala di e desaster. Brazil ta sigui Merca cu mas morto di COVID-19, cu mas di 355 mil persona cu a perde nan bida debi na e virus. E crisis ta empeora

pa e variante peligroso conoci como P-1, cu a keda detecta pa prome biaha na Brazil. E variante aki no solamente a plama pa otro pais, incluso Merca, pero ta e di dos variante mas comun, despues di e variante Britanico.

Esaki ta motibo pakico comunidad global ta preocupa cu locual ta pasa na Brazil, pasobra mas transmision tin, mas oportunidad e virus tin pa pasa door di cambio y P-1 ta djis un di e variantenan, pero uno cu ta hopi contagioso. El a bira e virus dominante den areanan hopi popula, unda hende tin dificultad pa mantene distanciamiento social.

Segun CBS, P-1 ta afecta particularmente Paraisopolis cu ta e di dos favela mas grandi di Sao Paulo, cu manera otro nan ta marca pa perdida di trabou y pobreza amplifica, cu ta afecta siguridad di cuminda.

Hopi ta culpa gobierno di Jair Bolsonaro pa a faya den e maneho di e pandemia. Presidente Bolsonaro ta critica pa ignora ciencia y hasta resiste yamada pa 'lockdowns.' Pero Sao Paulo si tabatin medida, pero apesar di e contagio halto, a lanta esakinan unda sport por continua y restaurantnan por bende cuminda pa hiba.

Un di cada cuater persona cu ta muri rond mundo ta na Brazil, y esnan cu ta traha den e santananan ta labora 24 ora pa dia y e entieronan tambe ta sosode 24 ora pa dia. E ta e unico momento pa famianan por despedi, pasobra no ta permiti servicio di funeraria. Segun e Presidente di e Asociacion di Directoran Funeraria, Lourival Panhuzzi, e pandemia di coronavirus tin henter e sistema di salud di Brazil bou un presion enorme, y hendenan cu problema di curazon ta muri sin por haya tratamento. E realidad cu ta mira tur dia na e santananan rond Brazil ta muestra cu pa awor, e situacion lo no mehora.

Guatemala ta nenga acuerdo cu Merca pa aumenta tropa na frontera

(Newsweek) - Ayera diamars Guatemala a nenga cu a firma un acuerdo cu Merca pa protege su fronteranan y contene migracion ilegal, manera un halto funcionario di Washintong a señala y cu tambe a involucra Mexico y Honduras.

"Cu relacion na e declaracionnan cu recientemente e vocero di Cas Blanco a afirma cu Guatemala a yega na un acuerdo cu Merca pa proteccion di e fronteranan, nos ta aclaria cu no ta existi ningun documento firma pa loke ta trata e materia aki", e gobierno di Alejandro Giammattei a indica.

Dialuna ultimo, asistent special riba migracion na Consejo di Politica Nacional di Cas Blanco, Tyler Moran a bisa cu Mexico, Honduras y Guatemala a conveni pa aumenta e patruyanan na zona fronteriso.

"Nos a alcanza acuerdonan pa pone mas tropa na nan mesun frontera. Mexico, Honduras y Guatemala a acorda haci esaki", asesor di presidente Joe Biden a afirma.

Esaki a wordo respalda pa e portavos di Biden, Jen Psaki, ken den un conferencia di prensa a señala cu "e compromiso" pa aumenta control a surgi durante discusionnan bilateral reciente y "ta den

curso desde algun tempo".

Di acuerdo cu Psaki, Mexico a dicidi mantene 10.000 soldaat na su frontera sur, lo cual a "resulta e dobel di prohibicion di derechonan pa dia pa cada migrante", den tanto Guatemala a manda 1.500 polis y militarnan na su frontera cu Honduras, y Honduras a extende 7.000 polis y militarnan.

Ademas, e pais centro Americano ta bolbe insisti den compromiso di gobierno di "fortalece siguridad na fronteranan como un strategia pa haci frente pa mesanan internacional como narcotrafico, trata di persona y como un medida di prevencion pa e



pandemia".

Na mita di januari, centenares di polis y militarnan na parti west di Guatemala, cerca di frontera cu Honduras,

a haci regresa un caravana di Hondureñonan lansando gas cu kier a drenta na e frontera. Casi 7.000 persona tabata forma parti di e exodo ey.

Husticia Ecuatoriano a dicta prizon preventivo pa controlado di Estado pa caso di corrupcion

(Infobae) - Un hues di Sala Penal di Corte Nacional di Husticia ayera diaranson a dicta prizon preventivo contra Pablo Celi, contralor general di Estado den funcion, den

marco di un investigacion pa presunto delito di delincuencia organisa den relacion cu un supuesto trama di corrupcion.

Fiscalia General di Estado a

informa cu tambe a ordena prizon preventivo contra Jose A., ex-secretario general di Presidencia, y cinco persona mas pa presunto delincuencia organisa.

E ciudadanonan a keda deteni den oranan di marduga di diamars ultimo durante 25 entrada hudicial ehecuta pa Fiscalia y Polis den provincia Andino di Pichincha y zona costero di Guayas na e caso denomina "Las Torres".

Durante e audiencia di formulacion di cargo, fiscal general di Estado, Diana Salazar, a presenta 16 elemento di conviccion na un jornada den cual hues nacional Felipe Cordova tambe a dicta prizon

preventivo contra Esteban Celi, ruman di contralor y contra ruman di ex-secretario general di presidencia, Luis.

Ademas contra otro tres persona "pa supuesto participacion den delito di delincuencia organisa".

Mientras cu pa e persona procesa di nomber Natalia C. a pidi un presentacion periodico pa Husticia, prohibicion di salida di e pais y uso di un armband electronico, pa Elsie C. a ordena su libertad.

Den cuanto medidanan di caracter real, hues a dicta inmovilizacion di e cuentanan di e personanan procesa y prohibicion di bende of

traspasa nan propiedadnan, Fiscalia a informa riba Twitter.

Entre elementonan confisca durante operativo "Las Torres" ta conta 93.562 dollar cash, cu a wordo haya na propiedadnan na unda a ehecuta e orden di entrada hudicial obteni pa Fiscalia General di Estado.

Di acuerdo cu Fiscalia, entradanan hudicial di diamars ultimo tabata den marco di un investigacion habri na juni 2019, pa presunto delincuencia organisa den relacion cu acto di corrupcion na empresa publico Petroecuador, Contraloria y Secretaria General di Presidencia.



Haiti: Ministro Presidente Jouthe ta renuncia meymey di caos

(AP/HaitiLibre) — **Promer ministro di Haiti-Joseph Jouthe a anuncia ayera cu el a tuma su retiro, mientras e pais ta den un caos di asesinato y secuestro y ta preparando pa un referendum constitucional y eleccion general mas den aña, ambos den fuerte conflicto cu forzan politico opositor.**

Jouthe a sirbi como promer ministro desde maart 2020. E no a duna un splicacion pa su renuncia y no tabata disponible pa contesta pregunta inmediatamente. Jouthe anteriormente a trata di entrega su retiro, pero presidente Jo-

venel Moïse e tempo ey a nega di acepta esaki.

E biaha aki si Moïse a acepta y a nombra Claude Joseph como Haiti su promer ministro nobo. Joseph anteriormente a sirbi como ministro di asunto exterior. Un vocero femenino di Joseph no tabata disponible inmediatamente pa responde na peticion pa entrevista.

Presidente Moïse a bisa via Twitter diarazon cu renuncia di Jouthe “ lo haci posible pa atende e problema palpantedi inseguridad y continua cu discusion cu e meta pa yega na consenso necesario pa sta-

bilidad politico y institucional di nso pais.”

Jouthe tabata e ultimo den un lista largo di promer mandatario na Haiticu a sirbi den e posicion den ultimo añanan. Desde 2015 a nombra ocho persona na e posicion ey.

Mientras tanto e pais tin problema tambe den maneho di e crisis di coronavirus. Haiti a rechaza e oferta di 750.000 dosis di vacuna AstraZeneca cu WHO a ofrece gratis via e mecanismo Covax. Segun WHO no tin un crisis entre WHO y gobierno di Haiti, bisando cu WHO t'ey pa yuda y Haiti mester



tuma su propio decisionnan. Haiti ta un di e cuatro pais-

nan cu no a cuminsa ainda cu vacunacion contra Covid-19.

Republica Dominicana: Debe publico a bay te US\$ 5213 per capita



(DiarioLibre) – **Debe publico a crece cu mas velocidad cu e poblacion mes,**

loke ta aumenta e suma cu ta cay riba cada persona (per capita).

E aumento den nivel di endeudamiento publico a haci cu cada ciudadano debe awor US\$5.213, un suma cu ta equivalente na 302.979 peso Dominicano segun tasa di cambio actual, di acuerdo cu e cifranan oficial.

Debe publico per capita a aumenta cu 20% na ciere di aña pasa, a causa di e efectonan di e crisis di Covid-19 riba economia, cu a obliga gobierno Dominicano pa busca mas debe pa compensa e caida grandi di entrada di impuesto di gobierno.

Na 2019 cada Dominicano

tabatin un debe di 4.337 dolar, un cantidad cu ya tabat muestra un aumento continuo durante ultimo añanan, segun e datonan oficial.

Direccion di Credito Publico di Ministerio di Finanzas a reporta e luna aki cu e debe publico consolida, cu ta inclui e compromisonan di sector publico no financiero y di Banco Central, ta situa na 54.469 miyon dolar na 2020, un año den cual e endeudamiento publico a subi casi 10.000 miyon dolar.

Contrario na e situacion aki, Producto Interno Bruto (PIB; GDP) Dominicano, di 78.829 miyon dolar na ciere

di aña pasa tabata per capita un entrada di promedio di 7.544 dolar pa cada uno di e 10.44 miyon persona cu ta biba na Republica Dominicana. Di e manera aki e correlacion entre debe publico y GDP tabata na 70%.

Den ultimo añanan tabatin un aumento di debe publico cu ta mas grandi cu e cerecimiento di e poblacion, causando cu e debe pa cada persona ta uamenta mas rapido ainda. Mientras poblacion apenas a crece cu 0.8 % entre 2019 y 2020, e suma di compromiso di estado Dominicano a dispara cu 20.2 % den e mesun periodo.

Venezuela: Guaido dispuesto di pone otro 50% pa vacuna

(LaPatilla) – **Despues cu Nicolas Maduro a haya su mes obligadi habri negociacion cu e mecanismo Covax di Organizacion Mundial di Salud (OMS/WHO) pa logra vacuna pa Venezuela, presidente interino Juan Guaido a reitera su yamado pa e vacunanan drenta na e pais, cu e compromiso di paga 50% di e gastonan. El a sigura cu si regimen di Nicolas Maduro ta paga mitar di e gastonan di vacuna, “nos ta pone e otro parti na disposicion”. Durante un rueda di prensa, acompañia pa representante di sector salud y di sociedad civil, e presidente di e Asamblea Nacional legitimo, a bisa: “Esaki ta un tragedia sin precedente, producto di un catastrofe humanitarioandando. Esey ta yama nos aten-**

cion, si ya a paga mitarnos ta pone e otro mitar. Si ya a paga tur cos, anto nos ta pone mas pa mas vacuna por drenta.”

“E tema di Covax, ta un trunfo di sociedad Venezolano, y cue dictadura tin cu acepta entrada di Covax cu ta trece nos mas cerca di vacunacion. Prohibi un tipo di vacuna ta un auto-sabotahe. E ta absurdo,” el a agrega. Gobierno interino di Guaido por dispone di placa cu ta riba cuenta bloquea na Merca pa Oficina di Control di Activo Stranhero (OFAC).

Regimen di Maduro a paga poco mas di mitar di e suma requeri pa haya 11,3 miyon dosis di vacuna contra Covid-19 a traves di Covax, un iniciativa di WHO pa sigura cu paisnan menos prospero tambe ta logra haya va-

cuna. Inicialmente regimen di Maduro a nenga di considera e posibilidad aki, pero finalmente a bay di acuerdo.

Covax lo a ricibi di parti di gobierno un equivalente na 64 miyon dolar, como pago inicial pa ricibi un paquete

divacuna, suficiente pa cubri 20% di vacunacion na e pais.



E storia di Calbas 71 antes yama Calbas 99

Fundeshi ta comparti un parti di e storia di Calbas 71 (antes Calbas 99).

Na e cas aki tabata biba Sr. Hilario 'Lai' Britten hunto cu su señora Anastatia 'Anita' Britten-Jacobs. Nan a drenta enlace matrimonial dia 15 di juli 1925. Di e matrimonio aki a nace 7 yiu.

1. Maria Bernadina Britten
2. Petronilia Britten
3. Sixta Felicísima Britten
4. Adelberta Sofia Britten
5. Ludovica Bertranda Britten
6. Carlos Victorino Britten
7. Clara Maria Britten

Den e storia aki nos por wak Sra. Maria Britten, e primogenito di famia Britten cu dia 9 di april ultimo a cumpli e bunita edad di 94 aña (naci na 1926).

Sr. Lai Britten tabata un cunukero, criado di bestia y a traha den Lago. Sra. Anita tabata flechtdo di sombre.

E plantacion di Sr. Britten tabata grandi. E cunucu tabata situa net pariba di e cas.

E plantacion tabata consisti di: Maishi grandi na tapushi, bonchi largo, calbas largo, con-comber chikito, con-comber Chines, batata dushi cora, tomati, promenton, siboyin, yerba buena, yerb'i hole, creinagel, rucu, lechuga Chines, granatapel, guyaba geel y cora, lamunchi, caña, druif blanco, druif di lama, mispel, yambo, casho core y geel.

parti pazuid di e cas tabata planta solamente melon y patia.

Parti panort di cas, na un distancia, un cura di porco y pabou di un piedra grandi el a traha su cura pa carne y cabritonan. Tabata cria galiña y gay.

Nos di Fundeshi ta manda un pabien pa Sra. Maria Britten y cu Dios sigui cuida y bendiciona Sra. Maria y famia.



Mas cosecha di famia Dañe

Den medio di comunicacion Santa Rosa ta publica e tremendo cosecha di famia Dañe.

E biaha aki Marco ta cosechando mispel. E procedura cu mispel ta kita awe. Laba haci'e limpi di nan lechi cu ta core riba e fruta ora di kit'e. Tambe pa kita e grof cu tin riba e fruta mes. Esey semper nos ta haci mainta tempran.

Ta laga nan keda den solo pa nan seca bon henter dia. Prome solo drenta ta pone tur den caha. Tapanan bon pa laga nan hecha trankilo. Despues di 2 dia ya e aroma di mispel ta cuminsa plama y bo sa cu nan ta hechando. E momento ey nan ta cla pa come, traha juice, traha jam. Un tradicion di nos grandinan.

Ban conserv'e.



A gradua di Universidad di Aruba, Sr. Edgard G.A. Vrolijk

A gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Edgard G.A. Vrolijk. El a gradua defendiendo su tesis titula:

"De concept - rijkswet Caribische Hervorming-sentiteit:

De autonome positie van de landen binnen het Koninkrijk, de procedures bij een consensusrijkswet en de

Caribische Hervormingsentiteit als zelfstandig bestuursorgaan"

Miembronan di comision di examen tabata: mr. dr. Ruth Bonnevalle-Kok (voorzitter) mr. Brechtje Huiskes mr. Geoffrey Wever cu a representa Prof. mr. Herman Bröring Universidad di Aruba ta felicita Sr. Edgard Vrolijk cu su logro.



Aruba Tourism Authority ta comparti :

Den luna di maart Aruba a ricibi 48.967 turista Kwartaal 1 2021 cu grado di recuperacion di 49% versus 2020

A.T.A. Ta desea pa informa nos comunidad di e situacion actual pa loke ta trata e industria turistico, conforme informacion compila na e momentonan aki.

Turismo 'stay-over'

Durante luna di maart 2021 nos isla a yama bon bini na un total di 48.967 bishitante 'stay-over'. Di e bishitantenan aki, 43.464 tawata procedente di Norte America y 2.538 tawata procedente for di diferente paisnan Europeo. 1.895 bishitante tawata procedente di Latino America y 1.070 bishitante di otro pais/islanan den region.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel And Tourism Association, na maart 2021, e 'average daily rate' (adr) a baha cu 15.5% compara cu e mesun luna na 2020. Esaki den cifra ta us\$ 239.32 na 2020 compara cu us\$ 278.23 pa 2021. E entrada pa camber disponibel, e asina

yama rev par a baha cu 25.9% di us\$ 136.71 na 2020 pa us\$ 101.35 na 2021. E ocupacion den nos hotelnan a baha cu 12.2% compara cu maart 2020 (e lockdown debi na e pandemia di covid a inicia dia 17 di maart 2020), e ocupancy pa maart 2021 tawata 36.4%. E cifranan di AHATA ta basa riba 19 propiedadnan y 6 time share hotels, cual ta mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Turismo crucero

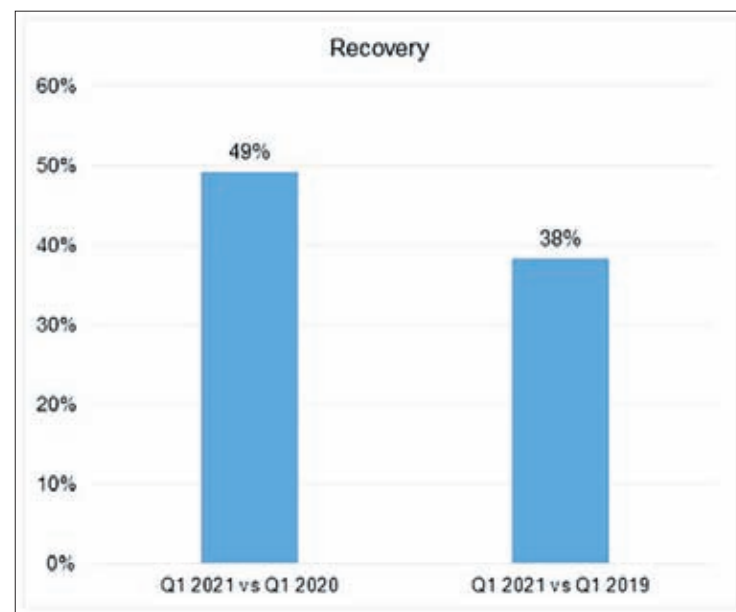
E industria di crucero a paralisarse desde inicio di e pandemia. Anuncio cu a wordo haci recientemente ta cu Aruba ta den e itinerarionan di parti di celebrity cruise lines cu lo re-inicia servicio entrante juni awo. Sin embargo ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion den e region di Caribe.

Ta bon pa recorda cu e industria di crucero ta pendiente pa CDC (Centers for Disease Control and Prevention)

aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu covid-19 pa barconan di crucero. E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama 'warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

Kico por spera pa e resto di 2021?

Basa riba diferente desaroyo actual y tambe analisisnan pa loke ta trata e transporte aereo, ta observa e forecast pa e di dos kwartaal. E proyectacionnan ta mustra un crecemento di entre 15% pa 37%



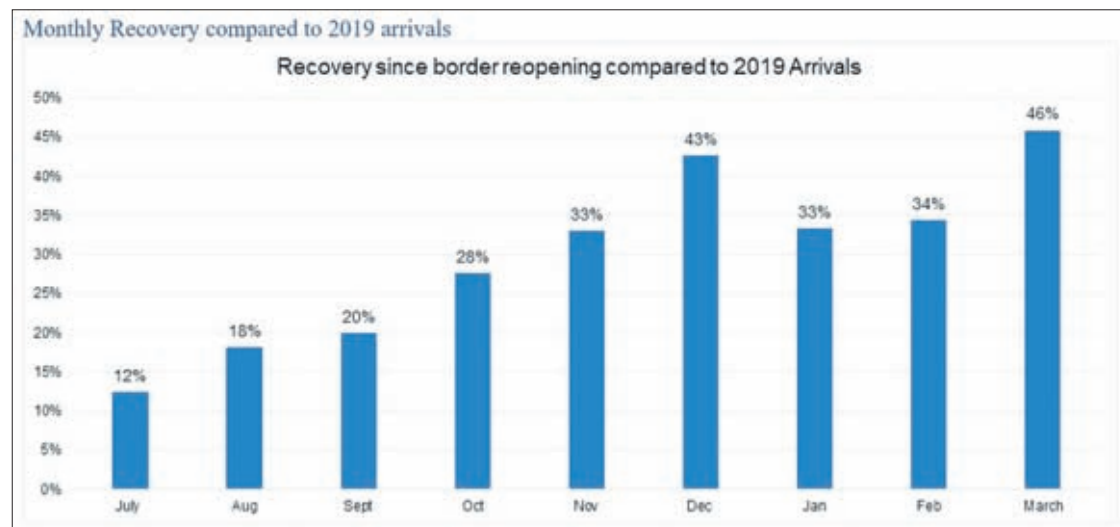
compara cu e prome kwartaal di 2021 durante cual A.T.A. A ricibi un total di 112,317 turista. E proyeccion revisa ta brinda indicacion cu Aruba lo por ta cerando 2021 conforme e escenario 'cautelosamente optimista' (recuperacion vs. 2019: 55%) na luga di e escenario 'conservativo' (recuperacion vs. 2019: 45%). Ora compara kwartaal 1 di 2021 cu kwartaal 1 di 2020, esaki ta mustra un grado di recuperacion di 49%. Y si compara esaki cu kwartaal 1 di 2019, e grado di locual a recupera den kwartaal 1 di 2021 ta di 38%.

Tourism Credits / Central Bank Of Aruba

Di acuerdo cu banco central e asina yama 'tourism credits' (cual anteriormente tawata wordo yama 'tourism receipts') pa e prome 9 luna di año 2020 a contribui cu awg 1431.1 miyon den nos econo-

mia, cu ta 48.5% menos compara cu e mesun temporada na 2019. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2020 te cu juli 2020.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki. Pa mantene nos mes na e protocolnan estableci door di diferente instancia ta di suma importancia pa asina baha e cantidad di casonan positivo di covid-19 den nos comunidad. Corda cu e bienestar di nos cada un ciudadano y nos bishitantenan, ta importante y teniendo nos mes na protocolnan estableci, ta contribui na recuperacion mas lihe di nos economia. Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.



Minister Xiomara Maduro ta splica riba desaroyo di prijs di gasolin

Minister di Economia ta brinda un splicacion riba e subida di prijs di gasolin.

Na comienso di año semper gasolin ta subi di prijs riba mercado internacional. E subida di prijs mas grandi hopi biaha ta den luna di april. Na año 2019 Gobierno di Aruba via Refineria di Aruba (RDA) a absorba 16.2 cent pa por a trece un alivio.

Den año 2020 door di e pandemia prijs di gasolin a baha

cu 52.5 cent den april y mei. E biaha aki gasolin ta subi den april cu 12.8 cent. Lamentablemente debi na e situacion di crisis, Gobierno no por absorba e subida aki via RDA manera a haci na año 2019.

Motibonan cu prijs di gasolin ta subi ta door di produccion limita, economia mundial a cuminsa recupera y winter tabata mas fuerte. Mundial a cuminsa recupera y winter tabata mas fuerte.

Desconoci a los tiro riba un march na Bushiri

Diamars atardi doño di un nissan march a informa autoridad cu desconoci a los tiro riba su auto, pa truya a acudi na e sitio

y papia cu e persona en cuestion.

A constata cu berdad tin tiro parti patras di e march. A no-

tifica departamento tecnico di e caso cu a presenta na e sitio pa saca potret. A notifica recherche di e caso pa investigacion tuma luga.



Señora di edad a perde control dal den edificio di Fantastic Garden

Diamars atardi un señora di edad a bruha di pedal y primi gasolin y subi acera y dal den vitrina di Fantastic garden.

debi na e impacto a solicita pa ambulance tog presenta na e sitio y atende cu e señora. Daño material tabata considerabel y e glas dilanti e negoshi a keda destrui.

Polis a acudi na e sitio pero



Candela na Calbas

Habitante a pega yerba na candela y a bira grandi te causa daño na tuberia di awa. y no por a controla e candela.

Te hasta un tuberia di awa a smelt debi na e candela y awa tabata basha sin fin y a solicita presencia di web. Personal di brandweer a acudi na e sitio y a logra paga e candela cu a sobra.



Hoben asesina na Brazil ta laga su chick y su yiu di 1 año atras

Pa 2021 Aruba ta haya su di 4 morto. Vocero di Polis Lito Lacle ta duna di conoce cu melding a dreña via di central di polis cu un persona a keda tira den cabes na un cas na Brazil. Polis a yega na e sitio y mesora a pidi pa un ambulance cu urgencia y na momento cu ambulance a yega nan a trata e hoben, pero a opta di bay cu ne cu maximo urgencia na hospital pa asina e haya tratamiento mas avansa cu machinan.

Departamento tecnico y departamento di investigacion di polis a yega na e sitio a cuminsa mesora pa atende cu e caso. No a papia solamente cu e famia cu tabata na e sitio, pero tambe a cuminsa papia cu personanan den bisindario cu nan tin camara cu polis por a capta kico por a sosode na e momentonan ey.

For di ora cu e persona a yega hospital e la keda trata pero pa 11 or di anochi e hoben di apenas 20 aña a fayece. Te na e momentonan aki vocero di polis no por bisa cu tin algun hende a mira algo of no, pero esunnan cu por a mira algo pa nan acerca polis of yama 11141 cu ta e tipline cu bo ta keda anonimo na momento cu un persona ta duna informacion.

Esaki ta di 4 asesinato cu ta tuma luga den 2021 unda cu prome di januari, 7 januari, 15 januari 2021 unda cu den tur tres caso tin detencion caba cu a tuma luga. Cada caso ta diferente y cada caso ta keda investiga cu hopi cautela. Vocero di polis ta duna



di conoce cu nan tin hopi confiansa den e departamento di investigacion di San Nicolas y cu pronto lo yega na solucion e caso aki tambe unda cu detencionnan tambe lo cay pa e caso aki.

Investigacion preliminar ta duna indicacion cu un persona a yega na Brazil y a los un tiro riba e hoben di 20 aña y a bandona e sitio lagando e hoben benta riba vloer. Lamentablemente tin un cantidad di Arma na Aruba, vocero di polis Lito Lacle ta duna di conoce cu mescos cu ilegal ta dreña Aruba y mescos cu droga ta dreña Aruba, probablemente Arma tambe ta dreña Aruba. Den tur e casonan aki loke ta hopi importante pa polis ta informacion cu pueblo ta duna pa asina por sigui cana riba e caso.

Hopi importante ta pa ken

cu por sa cu tin un boto cu ilegalnan ta rumbo pa Aruba ta importante pa avisa polis atraves di e tipline pa asina por actua prome cu e boto yega tera unda cu ta bin cu ilegal, droga y arma. Comunidad hunto cu polis por combati criminalidad den e miho forma.

Na e momentonan aki riba e caso di asesinato polis a haci su trabao caba, e caso mes ta sigui su caminda den man di ministerio publico unda cu e ta bira un investigacion penal. Cuerpo policial ta desea forsa na e famia di e hoben di 20 aña cu a fayece cu a laga mama di su yiu relativamente hoben (21) atras hunto cu su yiu di 1 aña unda cu nan lo mester bay biba cu un trauma pa henter na bida y e yiu ta lanta sin su tata.



Santa Rosa ta hasi un apelacion na tur productor di webo pa registra

Santa Rosa, tin algun tempo caba ta hasi apelacion na tur Cunukero, Criado y Piscadonan, pa registra na Santa Rosa. Esaki ta conta tanto pa esnan cu ta produci den un forma comercial como tambe pa hobby. Actualmente, Santa Rosa ta ricibiendo varios melding di criador nan di Galina pa webo, cu ta keha cu nan no ta logra bende e caha nan di webo cu nan ta produci y ta lamenta e tempo y placa cu nan a inverti den e produccion.

Recientemente, Santa Rosa a reuni cu e coleganan di Departamento di Asunto nan Economico (IDEA) y Departamento di Salubridad (DVG), pa a delibera ariba un posibel maneho integral ariba produccion di webo local, den cual por controla e crecimiento di produccion, hasi control di calidad, sostiene e productornan cu idea nan strategico mediante workshops y informacion, con pa mercadea nan producto y asina concientiza nos comunidad ariba e beneficio nan di cumpra webo for di productor nan local. Pero prome cu e werkgroep por logra e meta di introduci un maneho, nan lo mester conta primordialmente cu datos nan concreto manera entre otro, ken, cuanto, na unda etc ta produci webo y con pa stimula un crecimiento ariba un basis continuo. Den pasado, IDEA conhuntamente cu DVG y Santa Rosa, ya a duna varios charla na e productor nan di webo y aki tambe, nan a wordo pidi pa registra na Santa Rosa y na KVK, pa asina nan por wordo considera como un contribuidor na e produccion di webo local. Mester remarca cu productor nan di webo no ta paga belasting, dus no mester tin e miedo di registra como productor di webo comercial, pero si e ta importante pa Gobierno por tin un bista completo di cuanto webo nos isla ta produciendo y asina determina con lo por introduci maneho nan cu ta enfoca ariba calidad, sostenibilidad y continu-

idad como productor.

Kico bo mester pa registra

Na momento cu bo bin pa registra na Santa Rosa, mester trece tur informacion di tereno (situatie plan), copia di "overeenkomst" pa e huurgrond of documento official den caso di tereno propiedad, buki di huurgrond di DIP como tambe bo ID y registro di KVK, si ta produci ariba un escala commercial. Den caso cu ta famia of un tercera persona ta hasi uzo di e tereno den nomber di e doño, mester tin un "machtiging" mediante cual e doño di tereno ta duna permiso pa hasi uso di e tereno. Den caso cu ta un negoshi mester tin registro di KVK (Kamer van Koophandel). Na momento cu bo bin hasi registracion lo bo mester yena un formulario cual tin diferente pregunta, dependiendo kiko ta e sector cu bo ta activo aden. Tene bon na cuenta e ultimo puntonan aki pa no tin mal comprendemento na momento cubo tin registra. Percura tin bo tin tur cos na man.

Beneficianan na momento cu registra

Na momento cubo registra casi sigur bo pregunta lo ta kico Santa Rosa lo por yudabo cune. Na momento cu nos tin tur informacion logicamente bo persona lo por yega na remarke pa sercibi servicionan di Santa Rosa. Esaki ta ensera den caso cubo ta un agricultor bo por haya e servicio di entrega di trucknan di awa. Dado caso bo por yega na remarke tambe na e "Awa pa Agricultor" cual Santa Rosa hunto cu WEB Aruba NV ta ofrece. Negoshinan por haya "Invoerechten Vrij" Liber di Impuesto riba cierto producto pa nan propio uzo. No lubida e parti importante aki, cu ta pa Propio uzo. Na momento cubo wordo descubri ta bende e producto aki na tercera lo bo por wordo cobra bek e suma di impuesto. Eta wordo mira cubo ta haciendo negoshi cu lo cu locual tabata e meta.

Bo kier sembra pero bo no tin luga of experiencia?

Join nos workshop virtual dia 27 di april e ta gratis! Y siña con facil ta pa crece bo mesun fruta y berdura, y alabes yuda bo comunidad!

Plant kits lo ta na benta cu lo inclui tur material necesario pa cuminsa bo aventura cunukero! Plant kit ta inclui par pochi traha di material recicla, simianan, gordura y mas! Pa solamente Awg 25!

Fondonan lo directamente yuda Hof'i Bario Rancho cu su proyecto enfocando riba seguridad alimenticio riba

Aruba.

Meta di e Workshop Virtual:

E meta di e workshop virtual ta pa siña comunidad con facil ta pa crece bo mesun fruta y berdura sin importa espacio, tereno, of experiencia. Y alabes informa participantenan tocante seguridad alimenticio.

#arubabancosecha pa e bienestar di nos comunidad, pasobra hunto nos por haci gran cambio, no solamente pa Aruba pero pa e futuro di nos muchanan!



Education USA Aruba ta lansa estudio pa midi e interes di Studia na Merca

Education USA Aruba ta lansa un estudio dirigi na tur alumno di diferente scol na Aruba. E mes ta di e estudio ta pa midi e interes di esunnan cu ta interesa pa bay studia afo y identifica esunnan cu ta considerando fuertemente pa bay Merca.

Education USA ta un red (network) di e Departamento di Estado di Estados Unidos consistiendo di mas cu 430 centro internacional den mas cu 175 pais rond di mundo cu e meta principal pa promove estudio na Merca. E red ta traha solamente cu institutonan acredita den tur ramo.

Dia 15 di october 2020, Minister di Enseñansa, Ciencia, y Desaroyo Sostenibel, Armando Rudy Lampe, y Consul General pa mision di Caribe Hulandes, Allen Greenberg a inaugura e oficina di Education USA na Aruba, como un di e prome islanan den Caribe pa tin representacion den e region. Consulado Mericano na Corsou lo sostiene e oficina cu material y training pa staff. Actualmente Aruba tin varios MOU firma cu in-

stitucionnan na Merca cual ta ofrece beneficiarios y reduccion den tuition entre otro, un esfuerzo di Minister Plenipotentiary di Aruba, Joselin Croes. Conseheronan di Education USA Aruba por asisti tur individual cu ta interesa den persigui un oportunidad pa educacion na Merca.

Ta pidi cooperacion di alumnonan den MAVO/ HAVO/ VWO/ EPI of na un High School den 10th, 11th or 12th grade y/of Universidad cu tin interes pa bay studia afo pa yena e encuesta aki cu lo dura solamente 3 minuut pa completa. Link pa e survey: <https://www.surveymonkey.com/r/GLBVQPL>

E informacion lo contribui na yuda e team di Education USA Aruba identifica e necesidad di e comunidad pa asina miho informa y guia e studentenan.

Tur estudiante cu kier bay studia na Merca por tuma contacto cu Education USA Aruba via e-mail oranjestad@educationusa.org of bishita nos riba facebook @educationUSAaruba.



Crea espacionnan interior saludabel pa promove trankilidad



(Msn.com/Inisder.com) - Nos ta hunto den esaki hunto : e pandemia prolonga a cambia considerablemente e dinamica socio-cultural den ful mundo. Si ta bon hendenan ainda ta adaptando na e dinamico normalidad nobo y mantene su estilo di bida, e disponibilidad di e vacuna a yena e aire cu un speransa nobo. E compania di vacunacion den curso di muestra e intencion di gobierno indio di laga e pais bay back na normalidad prepanidemico.

Sin embargo, ainda no sa cuanto tempo e situacion lo bay back na normalidad. Por lo tanto, e la bira imperativo aborda nos bienestar. Esaki no solamente ta implica salud fisico sino tambe bienestar mental.

Mayor nivel di stress y ansiedad

E coronavirus a planta hopi preguntanan den e mente di e personanan. Manera psicologico, nan ta yena mi cune diario. Tabata tin un aumento di 60% den e casonan di stress y ansiedad entre e personanan. E incertidumbre a interumpi nos rutinanan y estilo di bida. Hende nan di awe a bira mas ansioso incluso si ta levemente enfermo, tin miedo di infecta otronan sin sa, ta preocupa pa su yiunan y mayornan anciano. Añadiendo mas problema na

e inseguridad laboral a mano. A pesar di trabou na cas of na distancia, a nota un mayor nivel di stress pa e siguridad di salud dentro di hogarnan.

Tecnologia nobo pa coronavirus

Durante temponan sin precedente actual, aunke nos tin poco control di nos en torno externo, nos por tuma control di nos bienestar mental y nos en torno interior tumando decisionnan inteligente. Nos por considera e adopcion di tecnologia innovador pa combati covid-19.

Por ehempel, por opta pa airco cu ta capaz di inhibi bacterianan y virus, incluyendo e variante nobo. Awendia AC ta haci limpi y ta desodorisa e aire produciendo radicalnan hidroxilo di tamaño nan no metrico cu ta inhibi e crecemento di cierto contaminantenan manera alergenonan, bacterianan, virus, mold, holonan y cierto substancianan peligroso, descomponiendo y limitando su efectonan nocivo.

Di manera similar, e aerosol y desinfectantenan ta afirma di destrui e virus dos minuut despues di contacto. Awendia, e marcanan ta priorisa cada biaha mas e siguridad tocante e funcionnan adicional. Y e ta absolutamente e necesidad di momento ya cu e miedo ta persisti.

Con pa reduci e nivel di stress

Si ta bon e electro domestico por yuda bo reduci bo nivelnan di ansiedad den espacionnan habital, e personanan mester sigui un disciplina estricto pa garantisu su bienestar. Crea un rutina adecua pa e pasantia laboral ta e paso mas basico pa un bon salud mental mientras ta traha na cas. Esaki ta yuda establece limitenan claro pa e dia y ta yuda nos desconecta y recarga ora no ta trahando pa evita stress.

Ademas, trata di haya algo di “tempo pa mi mes” un biaha durante dia un of dos ora pa mantene bo mente relaha y liber di pensamentonan, a keda demostra cu e ehercicionan fisico ta libera hormonanan positivo, loke ta yuda libera e tensionnan escala debi na e presion di e trabou y bida. Aunke tecnicamente e ta dificil pa mantene un ekilibrio entre trabou y bida, sin embargo, semper nos mester esforza nos mes pa logra esaki. Den mi opinion, nos mester probecha di e oportunidad y pasa e mayor parti di

bo tempo cu miembronan di famia of cu bo sernan keri pa discuti asuntonan, a fin di reduci e nivelnan di stress.

Espacionnan interior mas saludabel

Ora nos ta papia di espacionnan interior, e combersacion awo a alivia e nivelnan di calidad di aire interior. E microorganismo suspendi den e aire of adheri na e superficie ta deteriorando e calidad di aire impactando directamente nos pulmonnan. Sin embargo, durante e fase di encierro a produci un cambio di comportamiento unda nos ta cuminsando ta mas consciente di e calidad di aire manera factor importante pa mantene intacto nos salud.

E purificado nan di aire y e airconan a converti den un norma habitual ki nan. Nos mester sigui reconoce y adapta e invasionnan aki inteligente cu ta capaz di ofrece solucionnan di largo plaso, crea espacionnan interior saludabel pa promove e trankilidad.



Consolidated Financial Highlights

► Consolidated balance sheet of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries as at December 31, 2020

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2020	2019
ASSETS		
Cash and due from banks	2,851,439	2,625,990
Investment securities	880,607	772,370
Loans and advances to customers	4,267,905	4,218,613
Customers' liability under acceptances	1,506	1,487
Other assets	47,286	39,009
Bank premises, equipment and right-to-use assets	194,894	198,462
Deferred tax assets	10,169	6,883
TOTAL ASSETS	8,253,806	7,862,814
LIABILITIES AND EQUITY		
Liabilities		
Customers' deposits	7,008,245	6,603,939
Due to banks	15,616	28,306
Acceptances outstanding	1,506	1,487
Profit tax liabilities	15,936	(3,150)
Lease liabilities	13,398	9,989
Other liabilities	105,246	144,950
Provisions	77,241	149,943
Deferred tax liability	16,682	21,679
	7,253,870	6,957,143
Equity		
Share capital	51,000	51,000
General reserve	12,500	12,500
Other reserves	199,092	192,844
Retained earnings	737,344	649,327
	999,936	905,671
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	8,253,806	7,862,814

► Consolidated income statement of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries for the year ended December 31, 2020

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2020	2019
Interest income	287,095	317,180
Interest expense	15,352	15,374
Net interest income	271,743	301,806
Fee and commission income	184,926	242,915
Fee and commission expenses	75,352	99,312
Net fee and commission income	109,574	143,603
Income from foreign exchange transactions	41,267	52,512
Other operating income	15,959	976
Operating income	438,543	498,897
Salaries and other employee expenses	146,521	207,693
Occupancy expenses	35,414	27,673
Credit loss expenses on financial assets and contingent liabilities	86,704	7,376
Other operating expenses	72,264	83,120
Operating expenses	340,903	325,862
Net result before tax	97,640	173,035
Profit tax	14,249	25,524
NET RESULT AFTER TAX	83,391	147,511

► Explanatory notes to the Consolidated Financial Highlights as at December 31, 2020

A. ACCOUNTING POLICIES

1. GENERAL

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Consolidated Financial Highlights of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries (the 'Group') are set out below. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements and are consistent in all material respects with those from which they have been derived.

2. BASIS OF PREPARATION

The consolidated financial statements, from which the Consolidated Financial Highlights have been derived, are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ('IFRS').

The figures presented in these highlights are stated in thousands of Antillean Guilders and are rounded to the nearest thousand.

The accounting policies used have been consistently applied by the Bank and are consistent, in all material respects, with those used in the previous year.

The statements have been prepared on the historical cost basis except for financial assets at fair value through profit or loss, and financial assets that are measured at amortized cost. Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

3. BASIS OF CONSOLIDATION

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies, generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group until the date that control ceases.

The following subsidiaries have been consolidated as of December 31, 2020:

- Caribbean Mercantile Bank N.V. and subsidiary
- The Windward Islands Bank Ltd.
- Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V. and subsidiary
- Maduro & Curiel's Insurance Services N.V.
- MCB Risk Insurance N.V.
- MCB Group Insurance N.V.
- MCB Securities Holding B.V.
- MCB Securities Administration N.V.
- Progress N.V.
- MCB Holding International VBA and subsidiaries

4. CLASSIFICATION AND SUBSEQUENT MEASUREMENT OF FINANCIAL ASSETS

Classification and subsequent measurement of the financial assets depend on:

- (i) the Group's business model for managing the asset; and
- (ii) the cash flow characteristics of the asset.

Based on these factors, the Group classifies its debt instruments into one of the following two measurement categories:

- Amortized cost:

Assets that are held for collection of contractual cash flows where those cash flows represent solely payments of principal and interest ('SPPI'), and that are not designated at Fair Value Through Profit or Loss (FVTPL), are measured at amortized cost. The carrying amount of these assets is adjusted by any expected credit loss allowance as further described below. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

- Fair value through profit or loss ('FVTPL'):

Assets that do not meet the criteria for amortized cost are measured at fair value through profit or loss. These assets are unquoted equity securities that are not held for trading purposes. A gain or loss on such an equity investment is subsequently measured at fair value through profit or loss. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

Business model assessment

The business model reflects how the Group manages the assets in order to generate cash flows. That is, whether the Group's objective is solely to collect the contractual cash flows from the assets. If this condition is not applicable (unlisted equity securities), then the financial assets are classified as part of 'other' business model and measured at FVTPL.

SPPI

Where the business model is to hold assets to collect contractual cash flows, the Group assesses whether the financial instruments' cash flows represent solely payments of principal and interest (the 'SPPI test'). In making this assessment, the Group considers whether the contractual cash flows are consistent with a basic lending arrangement i.e. interest includes only consideration for the time value of money, credit risk, other basic lending risks and a profit margin that is consistent with a basic lending arrangement. Where the contractual terms introduce exposure to risk or volatility that are inconsistent with a basic lending arrangement, the related financial asset is classified and measured at FVTPL.

Derecognition of financial assets

The Group sometimes renegotiates or otherwise modifies the contractual cash flows of loans to customers. When this happens, the Group assesses whether or not the new terms are substantially different to the original terms. If the terms are substantially different, the Group derecognizes the original financial asset and recognizes a 'new' asset and recalculates a new effective interest rate for the asset.

Financial assets are derecognized when the rights to receive cash flows from the investments have expired.

B. SPECIFICATION OF ACCOUNTS

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2020	2019
I ASSETS		
Investment securities		
Debt securities at amortized cost	868,846	762,807
Financial assets at fair value through profit or loss	8,176	6,494
Total investment securities	877,022	769,301
Accrued interest receivables on debt securities	4,265	4,229
Less: allowance for expected credit loss	(680)	(1,160)
NET INVESTMENTS	880,607	772,370
Loans and advances to customers		
Retail customers	1,700,614	1,605,815
Corporate customers	2,486,312	2,505,801
Public sector	203,745	162,713
Other	46,286	44,317
Total loans and advances to customers	4,436,957	4,318,646
Accrued interest receivable on loans and advances	11,563	11,207
Less: allowance for expected credit loss	(180,615)	(111,240)
NET LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS	4,267,905	4,218,613
II LIABILITIES		
Customers' deposits		
Retail customers	2,770,049	2,561,911
Corporate customers	2,756,525	2,754,514
Other	1,478,390	1,281,829
	7,004,964	6,598,254
Accrued interest payable on customers' deposits	3,281	5,685
TOTAL CUSTOMERS' DEPOSITS	7,008,245	6,603,939

Independent auditor's report on the audit of the consolidated financial highlights

Opinion

The accompanying consolidated financial highlights, which comprise the consolidated balance sheet as at 31 December 2020 and consolidated income statement for the year then ended and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of Maduro & Curiel's Bank N.V. ("the Bank") for the year ended 31 December 2020.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten ("CBCS").

Consolidated financial highlights

The accompanying consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the accompanying consolidated financial highlights and our report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of the Bank and our auditor's report thereon.

The audited consolidated financial statements and our auditor's report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the consolidated financial statements 2020 of the Bank in our auditor's report dated 23 March 2021.

Other information

Other information consists of the Management's Report. Management is responsible for the other information. Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance

conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated, as is required by article 121 sub 3 Book 2 of the Curaçao Civil Code. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of management for the consolidated financial highlights

Management is responsible for the preparation of the accompanying consolidated financial highlights in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the CBCS.

Auditor's responsibilities

Our responsibility is to express an opinion on whether the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Curaçao, 14 April 2021

for Ernst & Young Accountants

drs. R.J.W. van Nimwegen RA

Our Financial Statements and Other Highlights

The MCB Group consists of 15 companies operating local and international businesses on the six islands of the Dutch Caribbean with offices and branches based in Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius and with only an ATM on Saba. The information contained in these consolidated highlights represents the total of the financial statements of all 15 members of the MCB Group.

The consolidated financial statements are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ('IFRS').

We continue to provide more than the required disclosures and transparency of our financial statements and we are ready and more than willing to discuss and clarify any aspect of these reports or statements.

Balance Sheet and Equity

Our MCB Group is represented by a solid consolidated balance sheet as well as strong individual balance sheets of our subsidiaries with good quality assets and high liquidity as key strengths to withstand the current uncertain and complex business environment. The economic challenges experienced due to Covid-19 required adjustments on our part in terms of operational changes, customer support and community outreach programs. Notwithstanding the significant impact of Covid-19, the Bank was still able to grow in key areas relating to capital, solvency and liquidity.

All stakeholders can count and rely on the Group's Management and the Supervisory Board's advice and counsel in continuing to further strengthen and build the Bank's balance sheet and capital position.

In 2016 MCB Group's total assets exceeded the NAF 7 billion mark, while in 2020 the Group surpassed the NAF 8 billion mark. Total assets reached NAF 8.254 billion in 2020, a growth of NAF 391 million or 5% especially thanks to the growth in customers' deposits.

The "Customers' deposits" passed the NAF 7 billion mark for the first time, growing 6% or NAF 404 million, resulting from the trust we received from our corporate, retail and public clients. We are very grateful for the confidence that our customers have in the MCB Group and as always we remain committed to a very responsible use of these funds.

Most of the deposits are used for the financial needs of local businesses and individuals and despite the challenging year where many businesses were closed for most of the year, our "Loans and advances to customers" increased modestly with NAF 49 million (1%) to NAF 4.3 billion. Part of this amount came from the payment moratoriums our Group offered to our commercial and retail clients for an initial period of 3 months, followed by subsequent moratoriums to assist and alleviate their decrease in income.

The investment book continues to be managed in a responsible and conservative manner, represented by "Cash and due from banks" for a total of NAF 2.9 billion and "Investment securities" NAF 881 million. A large part was deposited with our Regulators as statutory reserve requirement, bearing no interest. Unfortunately in 2020, interest rates on the international market for USD deposits were close to zero, which resulted in interest income on overseas investments such as Treasury Bills and deposits with Correspondent banks to decrease substantially.

- Our "Provisions" decreased significantly with 48% or NAF 73 million, mainly due to a release in the provisions for Post-Retirement Medical Benefits, due to a change in the medical benefits program.
- The decrease of NAF 40 million or 27% in "Other liabilities" was largely due to the payable our Group had at the previous year year-end (2019) for the purchase of the minority shares in our banking activities on Sint Maarten.
- Our "Shareholders' equity" was NAF 999.9 million at year-end, just shy of NAF 1 billion, growing with NAF 94 million or 10%. The growth in capital was mainly the result of not distributing dividends in 2020 as required by the Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), coupled with a small increase in reserves.

Profit & Loss Statement

- The income presented in our financial statements is derived from both local and international activities of the Group. These income streams continue to be well-diversified.
- In 2020, the Covid-19 pandemic caused Governments all over the world including the Dutch Caribbean to implement stringent measures such as closure of borders and internal lockdown. This resulted in a marked decrease in business volumes and associated income in most sectors of our economies.
- It goes without saying that the decreased business volumes had a substantial impact on our Group's "Operating income" caused by reduction in "Net interest income", "Net fee and commission income" as well as "Income from foreign exchange transactions". Our "Operating income" decreased with NAF 60 million or 12 %.
- As indicated, the interest rates in the international and local markets decreased during 2020 and this resulted in a decline in "Net interest income" with 10% or NAF 30 million.
- The lack of international transactions especially tourism related and other such business activities reflected in the "Net fee and commission income", decreased with a whopping 24% or NAF 34 million. Similarly, "Income from foreign exchange transactions" decreased substantially with NAF 11 million (21%).
- Unfortunately our "Operating expenses" increased with NAF 15 million (5%), mainly as a result of the large increase in "Credit loss expenses" compensated somewhat by the decrease in "Salaries and other employee expenses".
- The decrease with NAF 61 million (30%) in "Salaries and other employee expenses" was influenced by three main factors. The Salaries and direct benefits decreased with NAF 12 million, the Post-retirement medical benefits decreased with NAF 64 million, which were partly offset by an increase for an early retirement plan with NAF 20 million. The main causes for these movements were the mentioned change in medical benefits program and the early retirement of several employees during 2020.
- The "Credit loss expenses on financial assets and contingent liabilities" increased with NAF 79 million to NAF 87 million. This substantial increase was caused by the current economic condition due to the pandemic, management's outlook regarding the economies of our islands and other implications related to the pandemic on our loan portfolio given current information.
- In light of the above, the performance was

44% lower than previous year. However we do consider the "Net result after tax" a commendable performance of NAF 83 million, for which we sincerely thank all our employees and especially our loyal clients.

Loans

- Our management together with our Supervisory Board and especially our Board's Credit Committee continuously monitors the Group's credit risks and ensured that the loans in our loan portfolio remain well diversified by customer, size, maturity and sectors.
- The unexpected lockdown on our islands in March 2020 and the impact on income and revenue across each business, resulted in our Bank being the first financial institution to offer all our clients a moratorium on principal and interest payments for an initial period of 3 months. After the initial period of three months, we continued with the same moratorium on certain islands, while adjusted such for the other islands in order to better align with the economic realities on the ground and the measures and facilities offered by the Government on each island. In addition, we worked with clients in restructuring and creating loan agreements and payment plans in accordance with their repayment abilities.
- Our "Loans and advances to customers" increased a modest NAF 49 million (1%) to NAF 4.3 billion. While the quality of our portfolio remains healthy, as can be expected the pandemic had a large impact on the portfolio and our "Allowance for expected credit loss" increased with NAF 69 million.

Taxes

- MCB Group contributed NAF 124 million to the public coffers of our countries with the total of all the taxes, fees and premiums paid in 2020.
- MCB Group's profit tax obligation resulting from operations in 2020 was NAF 14 million, while our Group also paid NAF 8 million in turnover taxes.
- Our employees paid wage taxes amounting to NAF 26 million, and the social premiums paid were NAF 22 million.
- Despite the decrease in international transactions, in 2020 the foreign exchange license fee collected on behalf of the Central Banks to be remitted to the Governments amounted to NAF 52 million.

Employment

- At an early stage in the initial lockdown in March, management decided to actively review the internal operations of the MCB Group and identify the opportunities for efficiencies and improvement in service levels to our clients. At the same time we decided to outsource certain services and also offered all our employees that qualified, an early retirement option. All these measures created opportunities for younger colleagues with new and different skillsets.
- As a result of the actions taken, the number of employees decreased with 147 during the year. As at December 31, 2020, MCB Group employed 1,350 compared to 1,497 at the end of 2019.
- In 2020, MCB Group paid its employees NAF 105 million in salaries, not including social benefits, pensions, medical and other insurances.

Our communities

- The year 2020 undoubtedly will be remembered as the year of the Covid

pandemic with many people becoming sick and needing care and treatment in our hospitals and nursing homes. Unfortunately some also passed away while many of our citizens and businesses lost their income or had to adjust their lives to much less income.

- The needs of our communities increased manifold and our Bank assisted where possible on all the islands with monetary contributions, expertise, advice and volunteers to the several Food banks, hospitals, schools, churches, sports clubs, service clubs and Governments.
- For us it was very logical and fitting that the MCB-Prize in December 2020 had to be given to the epidemiologist Dr. Izzy Gerstenbluth and his team at the Curaçao Public Health Care department for their tireless work in combatting the virus as well as educating the population on the virus, its dangers, our behavior and precautions required during this time, through numerous television and radio presentations and interviews.
- A very special commendation goes to all the doctors, nurses, specialists and other people working in the health care sector and the many volunteers protecting and saving the lives of many of our citizens. It is in times of crisis and need that we observe the true character of a population: masha dank!

The Future

- You could say that after a year like 2020 nobody would dare predict the future. Indeed that is probably the case, but we do know that the future will be very different from the recent past and it is our responsibility to prepare our MCB Group for any future.
- In our view, preparing for the future means to envision how that future could look like, what are the main "ingredients" or factors such a future would entail, and equally important organizing ourselves to be as flexible as possible in order to readily adapt to an even faster pace of change.
- We are sure that digitization of services and products will play a key role in the lives of our clients and employees, with concepts that were introduced or accelerated in 2020, such as remote working or work from home, mobile-, online- and video-banking, real-time payments, different roles for branches and many more.
- We also observed and realized that these changes in methods bring new and increased risks such as many forms of cyber risk and that we must find ways to protect our clients and ourselves.
- It is up to us to lead these changes, and thereby striking the right balance between digital and personal service and advice to our customers.
- We wish to thank our loyal employees for their incredible achievements and support in 2020, our Board for their continued advice, counsel and oversight, our shareholders for their understanding and patience, and our regulators for their supervision. Lastly, we thank our communities that we serve and care for and our citizens for their resilience and perseverance.
- In 2021 our banking Group hopes to celebrate its 105th anniversary and as we prepare, adjust and reinvent ourselves for the post-Covid world we feel it only appropriate to renew our unwavering commitment to continue providing you with the best possible financial products and services in the Dutch Caribbean.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Lider di POR, Alan Howell :

Contento cu San Nicolas por conta un biaha mas cu un hospital

Diamars mainta lider di POR, Alan Howell tabatin un conferencia di prensa dilanti Insituto Medico San Nicolas, cual awo a bira tambe hospital.

El a bisa cu despues di tanto aña, awo por bisa cu San Nicolas tin su hospital bek. “Nos tin un gran satisfaccion di por mira cu Dr. Rajnherc, como director, hunto cu tur su staff y profesionalnan con duro nan a traha pa asina IMSAN port ariba un standard internacional. E servicio profesional cu nan ta brinda semper a bin dilanti den e feedback di e pashentnan”.

Siguiendo, Alan a indica cu awor IMSAN ta expande su servicio y ta bira un hospital cu 22 cama di ‘short stay’ of

‘dagverblijf’, riba standard di Baptist Health International, cual ta un gran logro no solamente pa Pais Aruba, pero specialmente pa San Nicolas. E expansion aki no ta solamente positivo pa e parti medico, pero tambe pa e parti economico pa san Nicolas, caminda cu cada proyecto cu ta wordo realiza na San Nicolas ta stimula e economia di un manera of otro.

Pa Howell semper San Nicolas a keda atras y bay atras, pasobra hopi departamento a ‘stroom uit’ di San Nicolas y ta hopi importante pa e departamentonan aki bay bek San Nicolas y pa proyectonan nobo bay San Nicolas.

Mirando e parkeerplaats di IMSAN cu ta yen, ta un in-

dicacion cu por trece bida pa economia na San Nicolas. “Di akinan mi kier a manda un felicitacion grandi pa Dr. Rajnherc cu a traha incansablemente pa cada proyecto realiza bira exitoso. Na IMSAN por ricibi diferente tipo di cuidu...operacionnan di wowo ta tuma luga constantemente y lo por haci cualkier operacion den caso di urgencia. Mi kier a manda pabien tambe na e profesionalnan cu ta dunando e servicio y cuidu akinan. Mi kier a encurashanan pa nan sigui duna e cuidu profesional y amabel. Tambe mi kier a felicita Aruba San Nicolas pa por conta un biaha mas cu un hospital na San Nicolas”, Alan Howell a declara.

Finalizando el a bisa enfati-

camente cu partido POR lo sigui bringa pa bienestar di

San Nicolas y pariba di brug.



Eric RAS partido Curpa

Amor pa pueblo di Aruba

A busca un argumento fofo pa a tira gobierno di Aruba abao. Segun informacion e asunto di Howell di Por lo tabata tin mas cu 3 luna caba andando. Diripiente ora Ministerio Publico a trece e noticia den publicidad cu a pone

beslag riba cuenta di partido POR gobierno a cay.

Si gobierno mester a cai anto esaki mester sosode den 2020 caminda cu supuestamente lo tabata tin mas cu un minister casonan di fraude. Di con no ta bisa cu un siman prome

cu 30 di maart 2021 a firma e acuerdo di implementacion di e siguiente landspakket?

Un cos cu pueblo no mester cerra su wowonan pe ta e landspakket cu a drenta na vigor. Fuera di a corta den AZV awor pueblo mester

contribui pa su remedinan tambe. Nos ta den un crisis y nos tin un gobierno cu ta stima pueblo di Aruba asina tanto cu a dicidi di sacrifica su pueblo pa baha gastonan den salubridad den un tempo di necesidad. Den un pandemia caminda parse cu e salud di e pueblo Arubano no ta uno importante. Si pueblo su salud tabata importante lo no a baha gasto di AZV mucho menos di regala Citgo 250milion di dollar y mester a fia mas 1biyon florin di Hulanda. Un compania cu na 2019 tabata tin un bon ganashi cu por a paga 250milion di dollar, cu alta e cifra correcto segun informacion cu mi a ricibi, sin ningun problema.

Aki ta director di RdA y mester a paga 2.6 milyon pa e bai. Si tin iregularidad cu a sosode den RdA mester a entrega un keho y no regala placa di pueblo pa hasi malo. Ta kibra contract cu directornan di AZV, Ultilities y Elmar y ta paganan pa nan bai. Asina ta malversa placa di pueblo y kier papia di integridad. Pa hasi malo ta duna bo un golden handshake pa bo bai. Si ta e homber chikito si bo kier laga cere.

Ya cu e bala a cuminsa lora den e partido berde Ministerio Publico mester cuminsa laga e balalora tambe den e gobierno demisionario paso ey den tambe nombrenan a cai pa corrupcion. Ministerio Publico mester keda consecuente pa no trese un desbalance den e resultado di e eleccion di 25 di juni 2021.

Pa Hulanda sigur ta mas facil pa sigui deal cu e partido geel paso bo no ta bai renegocia COHO una bez cu bo a bai di acuerdo caba cu e negosacion y a firma pa entrega autonomia dia 13 di November 2020. Locual cu ta keda ta e implementacion di e landspakketnan riba tereno di husticia, salubridad, educacion y finanzas.

Esaki ta e oportunidad pa pueblo trese un cambio den e resultado den e eleccion di dia 25 di juni 2021. Laga e votamento di pueblo di Curacao ta un chempel pa trese un cambio den resultado di eleccion. Pa trese un cambio y un aire fresco ariba Aruba Partido Curpa ta e alternative den e proximo eleccion.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Benny Sevinger kier culpa henter mundo



Parlamentario Endy Croes por a tuma nota di un conferencia di prensa cu partido AVP a yama ayera tardi pa duna informacion riba e ultimo desaroyonan al respecto e investigacion "monstruoso" cu ta andando riba e caso Avestruz di cual x minister di AVP Benny Sevinger amigo intimo di Mike Eman ta e sospechoso principal.

Segun Benny y Mike esaki ta trata di un persecucion politico:

Tanto Mike Eman y Benny Sevinger a acusa Ministerio Publico cu ta trata di un

persicucion politico. Segun Benny ta un x agente policial Rocco Tjon, Endy Croes y Edgard Vrolijk a entrega un keho y a pone precion riba Ministerio Publico pa inicia un investigacion. Mester corigi Benny mesora. Un Parlamentario mescos cualkier cuidadano por entrega un keho y ta 4 diferente keho a wordo entrega contra Bo persona pa mu e mesun caso. Nos conose e caso hopi bon y berdad a mira hopi documento y no ta manera pa corumpi un systema pa hasi al;gun hende rico purbando di by-pass nos leynan den un modelo y estructura crea

pa horta un pais. Bo a grita hopi biaha el que no debe no teme. Pues sinta bo trankil y bay conta landsrecherche di-con Bo tabata firma "TUR" peticion "akkoord" anto riba mesun dia of den menos cu un siman? Bo tabata malusa e peso di bo poder como minister pa influencia y coopera cu amigonan serca di Bo. Tin cu Bo a firma y Bo mes a pone fecha cu no ta klop atall, pues promer cu e fecha cu e peticion te hasta a wordo traha. Dieptriest! Awe bo kier ple inocente? Pueblo tin derecho di sa kiko y con e "triki" pa bende tereno y bira miyonario tabata funciona y

ken ta tur esnan cu a forma parti di e fiesta of banda criminal aki.

Benny a manda carta Ministerio Publico:

Benny a presenta cu un carta cu su abogado a manda ministerio publico puntrando pa un update di e caso paso e mester bay eleccion. Ta kiko a pasa den Benny su cabes? Bo no ta compronde cu Bo ta e sospechoso mayor y den ful e proceso Bo tambe lo wordo busca pa wordo interroga? Benny despues a ricibi un contesta di Ministerio Publico y ayera ta splica cu segun Benny e por conclui cu si e kier bay eleccion e por bay eleccion. E carta tabata skirbi si na Hulandes y nos tambe a lesa e carta ey y nos ta conclui diferente. Benny a acusa tur hende, tanto Ministerio Publico, Landsrecherche, Parlamentarionan, otro instancianan cu tambe a entrega keho pues tur hende ta fout menos Benny y AVP. Esaki ta tipica un dicho na Hulandes "kat in de nauw maakt rare sprongen". Como cu ayera tardi nan a detene amiga intimo di benny y Mike alaves defensor di AVP Leoncita Arends doño di Canal 90 kende tambe ta sospechoso den e caso aki, AVP a core sali cu un conferencia di pueblo pa hunga cu emocion anticipando cu e dianan di Benny ta asercando. Dia cu e caso aki yega mesa berde pueblo lo bay lesa y compronde e mag-

nitud di e caso aki y con AVP a permiti su mes pa "horta" pais Aruba di e forma sin escrupulo aki.

Benny kier tira riba Hendrik:

Benny den su desesperacion a tira den direcion di Hendrik Croes un abogado di mas di 50 aña di experiencia. A insinua cu Promer Minister lo a duna su tata trabou pa kita directeurnan di RDA, Elmar y Utilities. Nos como Parlamentario ya a revisa y check tur e acusacion falsonan aki di AVP desde cu Melvin Donkey Tromp a entrega cierto kehonan alrespecto. Ningun pero atrobe ningun caminda no tin y no ta existi un documento firma pa Promer Minister cu un of otro contract of trabou otorga na su tata. Benny a yora cu Promer Minister a kita Directeur di RDA. Mentira paso Directeur mes a entrega su retiro. Directeur di Elmar y Utilities ta dicho companianan (NV) a contracta servicio di abogado y esey ta keda na nan descripcion. Pues purba tira culpa falso riba Promer Minister pa tapa Bo propio fechorianan e flie aki no ta subi. Mes duro Bo a grita den Parlamento despues di masacra Aruba I dont give a damn, Bo por grita mesun duro den sala di Landsrecherche ora e momento yega. Nunca pero nunca mas AVP.

Minister Armando Lampe (RED):

RED a y lo sigui pusha pa Aruba sigui trendnan internacional

Armando Rudy Lampe, Minister di Enseñansa, den e conferencia di prensa di partido RED Democrático a expresa su preocupacion y di e partido cu tin diferente tendencianan y desaroyo internacional cu Aruba a keda atras riba nan. Esaki a pesar cu partido RED na diferente ocasion a pidi pa trece e cambionan necesario.

Den e programa di gobernacion a pone diferente punto comun cu a palabra lo bay traha riba nan. Pero banda di esaki tabatin puntonan cu na caminda a pidi gobierno pa pone atencion na esakinan pasobra ta desaroyonan positivo internacional.

Pa e motibo aki el a enfatisa cu e tres candidatonan sinta na e mesa di e conferencia di prensa, "ta personanan serio cu a drenta politica pa promove inte-

gridad y lucha contra corrupcion." Aruba sin embargo, el a bisa, na e momentonan aki ta e unico pais cu no a cumpli ainda cu Tratado Anti-Corupcion di Nacionnan Uni. Te ainda no a ratifica e tratado aki pasobra no tin un ley di financiamiento di partidonan politico. Esaki ta un exigencia pa cumpli cu e Tratado. Esaki ta algo cu RED a bin ta pidi for di 2007 caba. E ley pa Financiamiento di Partidonan Politico ta un herment pa combati corrupcion den gobierno.

Di otro banda, Minister Lampe a mostra cu tin mas area unda a trata di trece cambio pero no a logra haya e apoyo di e partido mas grandi den gobernacion. A pidi pa sigui e trend internacional pa ciudadanonan di Aruba bibando den exterior tambe por vota durante eleccionnan Parlamentario. Pero esaki tampoco no ta un realidad ainda. "Casi tur

pais den region tin e posibilidad aki pa nan ciudadanonan cu ta biba den exterior." E ta lamenta cu te ainda no a haci nada pa permiti Arubianonan biba den exterior por vota. "Atrobe nos ta bay un eleccion sin cu a haci e cambio.

A boga pa e ley di cannabis, decriminalisacion di esaki, cual si ta poni den e programa di gobernacion. Rond mundo, el a bisa, ta sigui e tendencia aki, pero riba e tereno aki tambe Aruba a keda atras riba desaroyo cu tin rond mundo. "RED kier hiba e pais dilanti y pa cual lo ta disponibel riba e lista di RED Democrático pa sigui cu e lucha pa e pueblo por bay dilanti.

Lampe a enfatisa cu RED ta sigui cu e lucha unda Integridad y combatimento di corrupcion ta e base di gobernacion, ademas di otro prioridadnan.

Tourism Corporation Bonaire hunto cu Fundacion Echo lo celebra Earth Day virtual

E aña aki, Tourism Corporation Bonaire (TCB) hunto cu Fundacion Echo lo celebra "Earth Day" (Dia di Mundu) virtual riba e pagina di Facebook "Bonaire Tourism".

Diahuebs dia 22 di april ta Dia di Mundo. E tema di e aña aki ta: "Restore Our Earth" (Restourá Nos Tera).

Dia di Mundo ta un movimiento mundial di medio ambiente, cu e proposito pa proteha y conserva nos planeta. Mas cu 1 biyon participante rond mundo ta celebra Dia di Mundo cu diferente iniciativanan y eventonan manera; planta mata, "clean-ups" of participa na un actividad eco-aventura.

Pa conmemora Dia di Mundo, TCB ta comparti den 22 dia, 22 diferente manera con Boneiro ta celebra Dia di

Mundo tur dia. For di prome di april, por a mira e diferente maneranan con Boneiro ta celebra Dia di Mundo tur dia riba e paginan social "Bonaire Tourism" y "Bonaire Toerisme".

Dia 22 di april, TCB hunto cu Fundacion Echo lo celebra Dia di Mundo cuminsando cu un "live streaming" for di 8 'or di mainta na parke Dos Pos. Durante di e "live streaming", publico por admira e "Amazon Yellow-Shouldered Parrots", miho conoci como nos loranan, cu ta rehabilita na e parke, y tambe e publico por interactua cu e expertonan na Fundacion Echo. Despues di esaki, 4 'or di atardi lo tin un sesion di "Q&A" i e publico lo tin e oportunidad pa haci pregunta na e expertonan di Fundacion Echo. Por sigui e "live streaming" riba e pagina di Facebook "Bonaire Tourism". TCB y Fundacion Echo Boneiro ta extende un invasion na pueblo di Boneiro pa bin celebra

Dia di Mundo cu nos, dia 22 di april proximo via Facebook "live streaming" for di parke Dos Pos.



Boneiro tin 85 caso activo y 14 persona a recupera

Na Boneiro tin 85 caso activo di Covid-19. Di e 24 resultadonan di test cu a drenta, 1 a resulta di ta positivo. 14 persona a recupera di Covid-19. En total tin 13 persona den hospital pa motibo di Covid-19. Tin 8 persona hospitalisá na Boneiro, 3 ta haya cuido intensivo. Tin 2 persona den hospital na Aruba y 3 persona den

hospital na Colombia.

Ta importante pa ora bo tin keho bay test. Importante ta pa keda warda den cuarentena. No sali pa bo no contagia otro persona. Keda cas pa no contagia otro persona pafo. Pa baha e cifra di contagio ta importante pa mantene e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distancia y laba man cu awa y habon pa evita contagio

cu e virus di corona.

10
E conseho semper ta keda cu na momento cu tin keintura, dolor di garganta of cualke otro sintoma relata na Covid-19? Keda bo cas. Mantene e instruccionnan di higiena. Come saludabel, drumi suficiente y move regular pa hisa bo resistencia. Cuida bo mes y esunnan rond di bo.

Ciudadanonan di St Eustatius a manda awa na St Vincent

No ta desconoci kico a sosode na St Vincent y e necesidadnan ta hopi. Den un accion di algun ciudadano cu ta biba na St Eustatius nan a logra di cera 7 palet di awa pa nan por manda na St Vincent. Desde cu e volcan a explota, tur dia St Vincent ta confrontando cu explosionnan chikito pero cu ta haci daño y na unda cu e bida normal cu e ciudadanonan tabata hiba riba e isla awor aki no ta normal mas. Mester bisa cu den cuestion di oranan a recauda mas di 5200 dollar pa asina por laga hiba awa. E ciudadanonan a traha hunto cu e fundacion Care Foundation y Nationale Emergency Management Agency NEMA.

Charles Woodly cu ta e per-

sona cu a organisa e accion a duna di conoce cu esaki ta dies e comienso di e accion cu lo keda haci pa asina por yuda e ciudadanonan na St Vincent. Loke cu ta un realidad ta cu placa ta hopi mas facil pa por manda, pero e articulonan di prome necesidad ainda ta un situacion fastioso cu no ta facil pa por sosode pa e materialnan por yega lihe.

E prome cargacion di awa lo yega St Vincent diaranson anochi y esunnan cu ta biba rond di e volcan ta esunnan cu mas tin necesidad y cu nan ta pendiente tambe cu e ayudo cu ta bini for di St Eustatius pa nan. Sinembargo esunnan cu ta viaha pa St Vincent semper tabata tin bon contacto cu esunnan cu ta biba na St Eustatius y Saba y awe por mira un bunita gesto

cu e ciudadanonan di e cada pais, aunke cu nan ta leu di otro nan ta yuda otro.



Corsou ta habri mas centro di vacunacion



Centro di Vacunacion na SDK ta activo for di dialuna ultimo y e proceso di vacunacion ta canando y ta bay den un ritmo hopi bon. E potretnan aki ta duna un prome impresion di con e proceso di vacunacion ta canando. Corsou su meta ta pa vacuna mas hende cu ta posibel pa asina nan ta protegi y alabes por cuminsa baha e cantidad di cifranan cu ta subiendo tur dia di COVID-19 na Corsou. Mester bisa si cu Corsou no tin solamente e COVID tradicional ya caba nan tin diferente tipo di variante cu tambe ta dominando e isla. Pesey mes a opta pa habri mas centronan cu mas hende por registra pa por bay vacuna y asina hunto nan combati e virus di COVID na Corsou. E pagina cu tur informacion pa registra pa vacuna ta www.bakuna.cw of por yama Helpdesk 9345.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA BENDE

Brand new in box
Pro basic hydraulic patient lift
with 2 slingers and hooks
Special price Afls. 1.500
Info: 563 8822

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE

Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircro y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT

AT: Moko, Noord
nice house with 2 bedrooms
and 2 bathrooms full fenced,
alarm
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE

New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

un apto amoblado den Seroe
Blanco pa 1 of 2 persona
Renta Fls.600 depto.400
No ta inclui servicio
Tel: 641 8456

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993



ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubla cu un posibel awa-
sero breve
Parcialmente nubla cu un awasero
Breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:52 pm
Subida di solo : 6:27 am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di general-
mente direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21
nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro
den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33
nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Den proximo 24 ora aire relativamente
seco lo domina e weer den nos region.
Sin embargo un aumento di humedad
den oranan di anochi laat i marduga
lo por produci localmente un awasero
breve. Sobra di dia tempo lo keda seco.
Mas aleu por bisa cu stof fini di sahara
lo stroba visibilidad un poco durante
proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama generalmente leve
te modera na parti zuid y generalmente
modera na sectornan oost te noordwest
ta wordo spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia
cu e olanand di mas halto na partinan
oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 04/14/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	192.92	193.64	194.44
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	162.06	163.54	165.19
EUR	210.99	212.92	215.06
DKK	27.65	28.37	29.17
NOK	20.09	20.81	21.61
SEK	19.98	20.70	21.50

For amounts up to Afl. 100,000

Lesnan y workshop di pintamento na Cosecha

Den luna di april Cosecha tin dos diferente actividad di pintamento pa publico. Na Cosecha Oranjestad e artista Erika Moran ta cuminsa cu su lesnan di

Ministerio di Transporte cu apelacion na tur esnan den Transporte Publico pa vacuna

Ministerio di Transporte Comunicacion y Sector Primario a tuma e iniciativa pa prioriza vacunacion pa tur esnan den Transporte Publico. Tumando na cuenta nan funcion esencial pa nos comunidad y turismo, ta importante pa nan tuma e vacuna contra Covid-19 mas pronto posibel.

Ta pidi encarecidamente pa tur esnan den transporte publico pa por fabor completa e proceso di peticion pa vacunacion, di e siguiente manera:

1. Download y registra via Aruba Health App,
 2. Registra na: DTPvergunning@gmail.com of Whatsapp nummer +297 5948659
- Number
 - Adress
 - Number di contact
 - Email
 - Fecha di nacemento
 - AZV nummer

E contagio cu Covid-19 ta sigi aumenta y ta importante pa trahadornan den transporte publico considera y aplica e vacuna.

Vacuna ta un decision personal y NO ta obligatorio.

Ban registra, ban preveni contagio y ban vacuna pa nos por ta parti di e solucion pa un mihor Aruba.

Pa es cu tin sintoma di COVID-19, test ta mas facil y accesibel awo!



Cu e meta di por sigui test mas persona cu sintoma di COVID-19 cu ta posibel y yuda stop di plama e virus, ta introduci un otro metodo pa comunidad por aplica pa un test, unicamente den caso cu tin sintoma.

Es cu tin sintoma di COVID y tin un AZV por subi e siguiente link. <http://arubacovid19.org/test> y yena tur informacion aden. Ora cu tur dato ta yena, e sistema lo genera un codigo y via un e-mail lo manda e persona su codigo.

E persona lo mester yena e codigo aki den su Aruba Heath App door di primi riba e icon di Test pa COVID-19.

Esaki ta un servicio mas banda di cu e pashent por tuma contacto cu su dokter di cas y tambe e por yama 2800101 pa haci test tambe.

Dus desde awe tin 3 manera un persona por aplica pa un test.

pintamento di 4 siman. Na Cosecha San Nicolas e artista Laureen Emanta ofrece un workshop di paint pouring.

Erika Moran ta ofrece conhuntamente cu Cosecha un curiculo di lesnan di pintamento. E artista local Erika a siña arte den exterior y ta duna les pa mas di 15 aña. Durante di e lesnan aki cu ta pa principiante, e participante ta siña con pa usa y domina diferente pintura di acrylic, awa y azeta, con pa usa sombra y lus den bo pintura y mucho mas.

E les di pintamento ta tuma luga riba 4 diasabra, cu ta 10, 17 y 24 di april y 8 di mei. Por registra pa e les di 10.00 am – 12.00 pm of di 1.00 – 3.00 pm. E prijs pa por participa ta AWG 150.00 y ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa



ta 10 aña bay ariba. E lesnan aki ta tuma luga na Cosecha Oranjestad.

Laureen Eman ta conoci pa su arte di paintpouring y esaki ta un tecnica cu a bira popular e ultimo tempo. Durante e workshop aki e artista local Laureen ta siña e participante tecnanan basico pa por crea piesanan unico. Delaster dia pa registra ta 8 di April.

E workshop aki ta tuma luga dia 17 di april y di 12.00 – 2.00 pm y e prijs pa por participa

ta AWG 60.00 y ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba. E workshop aki ta tuma luga na Cosecha San Nicolas.

Ta importante pasa cu durante e actividadnan creativo na Oranjestad y San Nicolas tur precauacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishitana Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com.

Resultado Sorteo April 14, 2021					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
April 13	DIARIO		9184	8224	9714
April 13	KORSOU		NO TIN SORTEO		
April 13	SUPER4		9403		
	WEGA MERDIA		3996	9125	4508
	WEGA ANOCHI		1562	2621	9886
	WEGA MERDIA		9235		
	WEGA ANOCHI		0515		
	WEGA MERDIA		8223		
	WEGA ANOCHI		4519		
	WEGA MERDIA		8276	LIBRA	
	WEGA ANOCHI		7043	LEO	
	835			X3	
	537			FP	
	LOTTO DI DIA		23-02-09-14-01		7x match4
			Afl. 54.000,-		169x Afl.8
	LOTTO 5		08-11-23-35-32		Joker: 17
			Afl. 160.000,-		Letter: F
	April 13	MINI MEGA	09-17-21-28		Mega Ball: 12
		Afl. 650.000,- / Afl. 1.000.000,-			2x match4



訃告

岑永强先生 (岑沃恒、香港佬)

Wing Keung Shum

Mihor conoci como "Hong Kong"
猪腰山村人, 1957年6月4日出生, 因

病于2021年4月9日9时分仙逝,

享年63岁, 停厝于Aurora Funeral

Cumana 76# 殡仪馆。

定于本月15日下午2时至4时为瞻容慰
亲时间。

本月15日下午2时至4时举行遗体告别
仪式。

Acto di entierro lo tuma lugar na

Aurora Funeral Home

diahuebs 15 di April 2021 di 2or pa
4or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Centraal

Sabana Basora.

妻: 李春珠

孝子: 岑宏斌、岑宏杰、岑宏恩

岑宏浩、岑宏伟

女: 岑美珊、岑美妮、岑恩雅

女婿: 蔡圳泰

侄子: 岑伟艺、岑艺彬

侄妇: 郑素丹、冯小愉

侄女: 岑惠娟、岑惠球

侄女婿: 莫永权、岑福念

鞠躬。



**"HIJ ZAL ELKE TRAAN UIT HUN OGEN WISSEN.
DE DOOD ZAL ER NIET MEER ZIJN. ER ZAL GEEN
ROUW, GEEN GEHUIL EN GEEN PIJN MEER ZIJN.
DE DINGEN VAN VROEGER ZIJN VOORBIJ.
OPENBARING 21:4**

MET VEEL VERDRIET KONDIGEN WIJ HET
OVERLIJDEN VAN ;



VERA-HENRIETTE TJONG-A-GIM
PARAMARIBO, 17 MAART 1932-
ARUBA, 12 APRIL 2021

NAMENS HAAR KINDEREN;

Roy en Birte Cabenda

Clyde en Ans Cabenda

Steve en Meda Cabenda

Gina Ramsbottom

KLEINKINDEREN;

Mathilde en Mateusz Lendzinski

Paul Cabenda

Randy Cabenda en Laila Salek

Laurence en Naomi cabenda

Stefan Cabenda

Maurice en Kimberly Cabenda

Dennis Ramirez

Dylan Ramirez

ACHTER KLEINKINDEREN:

SARAH,EVA,ELISHA,ADAM,NAI-AMY EN CLYPHAN

LIEVE ZUS; RIEKE TJONG-A-GIM IN SURINAME

Vrienden:

Marjan, Henna, Mea, Dena, Olga, July, Jeannette,
Lee, Adira, Lee, Nandy, Jacky, Celina, Mimi
Braaksma (in Nederland), Annie Nassif in
Suriname, Monique Wong Loi Sing (in curacao)

Fysiotherapeut: Marlon Thode

VERZORGSTER: Aida Ruiz en Zr. marjan

Familieleden: Tjon-A-Gim, Cabenda, Ramsbottom,
Van Rijn, Rasmijn, Hoffman, Salek, Narain, Giel,
Ramirez, Pitti, Lendzinski, Wong-Loi-Sing, Nassif

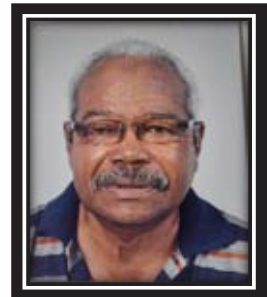
VANWEGE DE HUIDIGE SITUATIE, ZAL BEGRAVEN
WORDEN IN BESLOTEN KRING.

ONZE EXCUSSES ALS WE IN ONZE VERDRIET
IEMAND ZIJN VERGETEN



"Den Señor mi por pone confiansa. Dios, wardami, mi ta
busca refugio cerca bo: Mi ta bisa Señor: 'Bo ta mi Señor,
mi felicidad'. No tin nada riba Bo!
Salmo 16: 1

Cu un curason kibra, pero agradecido na tur locual ela
nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido
Esposo, Tata, Welo, Ruman, Omo



Joseph Cornelius Ludwig Burleson

Miho conoci como Luty, Scapin, Keef, Lodewijk, Ludewicus
16 september 1941 - 9 april 2021

Na number di su

Esposa: Annie Burleson Zievinger

Yiunan: Ludwig Burleson y Nuris Flanegin
Ludy-anne & Jor-rick
Joshua Burleson
Jahmion
Suzanne y Rafael Garcia-Burleson
Tyfanny & Rafael
Charaima Burleson
Sunil y Juri Nicolaas-Burleson
Michaela, Shekainah & Kai

Stima manera nieta: Diane Rasmijn

Rumannan:
†Edwin Zichem y Sra. Vda. Cornelia Zichem-Bergen y famia
Sra. Vda. Olga Jacobs-Zichem y famia
Sra. Vda. Greta Jacobs-Zichem y famia
Henry Burleson y famia
Theodorus (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
†Edgar (Robby) Burleson y Sra. Vda. Gina Burleson y yiu
†Imelda Burleson

Manera ruman:
Sonia Stuit-Paula
†August (Poppy) Reyes y Sra. Vda. Marla Reyes-Rodriguez y
famia

Omo: Anton Burleson y famia (Boneiro)

Swa y Cuñanan:
†Imelda (Ita) Lacle-Zievinger y Vdo. Alberto Betois" Lacle
Maria (olga) y Calin Lacle-Zievinger
†Miguel Zievinger y Sra. Vda. Marlory Zievinger-Medina
†Luis y †Winifrida Zievinger-Ridderstaat
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp-Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger-Semeleer
Edmundo (Jossy) Zievinger

Iha: Myloushka Wernet Burleson y famia

Su ayudante na cas: Pascualita (Ita) Ridderstaat

Subrino y subrinanan, primo y primanan, demas famia y
conocirnan:
Burleson, Zievinger, Garcia, Nicolaas, Flanegin, Zichem,
Jacobs, Lacle, Orman, Tromp, Ridderstaat, Young, Ng,
Semeleer, Reyes, Stuit, van Ommeren, Bergen, Helder,
Huigen, Kock, Werleman, Linzey, Dlrks, Dirks, Bechir,
Perrotte, Hughes, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de
Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petrona,
Marchena, bisiñanan, amigonan di Aruba Jrs., Marlboro
Baseball Club, Montaña Softball Club, amigonan di "Flor di
Oriente" y ex coleganan di Landsradio Dienst (Setar).

*Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of mas
number of fam di famia.*

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diabierna, 16
di april 2021 na Aurora Funeral Home di 9.00 - 11.00 am.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, y cumpliendo
cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene
distancia social, no ta duna man ni brasa pa condolencia y
uso di tapaboca ta obligatorio.

Lo tin un box dispobiel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita na cas.





Salmo 51.10:

□Crea den mi un curason, Dios, cu ta limpi,
hinca un spirito nobo fiel den mi paden. □

Nos ta participa fayecimento inespera di Nos
mama, nos ruman, tanta y subrina stima:



LILIANA CLARINA WOUTERS-WEVER
*27 october 1964 □□12 april 2021

Na nomber di su esposo □Dennis Wouters
Su unico yiu stima: Denrick (Den Den) Wouters
Su mama: □Flavia Bonavento
Su tata: Lulio y Rosa Wever-Atun
Su rumannan : Jacobus (Herry) Kock y famia □
Sandra Wouters
Francisco (Frans) y Livia Kock-Giel y famia
Jolanda y Benny Bikker-Kock y famia
□Edmundo Kock y □Rita Croes y famia
Ludwina y Pedro Everon-Wever y famia
Tulio (Buchito) Wever y famia
Brenda y Robert Yarzagaray-Wever y famia
Edith y Renny Falconi-Wever y famia
Reinald (Alex) Wever y yiu
Su subrina y subrinonan: □Gregory Kock, Alexander
Kock, Steward Kock, Reginald Kock, Tibisay
Wernet, Francis Kock, Saiska Bikker, Geward
Bikker, Sue-ann Kelly-Bikker, Steve Bikker, Bruce
Kock, Joanne Kock, Melissa Kock, Jeanine Mora
Garces-Everon, Jeanella Everon, Jeanelly Everon,
Ismaira Wever, Rudolf Wever, Jeanice Croes, Luigi
Wever, Garrick Yarzagaray, Esmeralda Webb-
Yarzagaray, Tanya Yarzagaray, Ryan Falconi, Shawn
Falconi y Reinald Bacca.
Su swa/cuñanan: Grace y Raymond Fingal y famia
Mike y Maria Wouters y famia
Stella y □Doc Kelly y famia
Su bon amigo di cas: Sr.Kenneth Wolff
Tanta, Omonan, Primo-Primanen, Ihanan, Comer-
Compernan, na tur su amistadnan, Bisiñanan, su ex □
coleganan di New India y Colombian Emeralds.
Na demas famia: Wever-Wouters-Bonavento-Kock-
Bikker-Giel-Croes-Everon-Yarzagaray-Falconi-Atun-
Wing-Faro-Odor-Pietersz-Marchena-Kelly-Mora
Garces-Webb-Rasmijn-Lamba-Bacca-Janga-
Middendorp-Fingal-Wyatt Ras-de Mey-Calderon-
Iguarran-Van der Biezen-Hernandez-Denters-
Zambrano Paternina-Hoepelman.
Ta invita pa e acto di entierro, cual lo tuma lugar
Diabierna, 16 di April 2021 pa 2or di atardi na Misa
Imaculada Concepcion na St.Cruz y despues pa
Santana Catolico na Savaneta.
For di 2or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den
Misa Imaculada Concepcion na St.Cruz.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos
tristeza nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita na cas.
Regla di COVID-19 ta na vigor.



Pesey, mi curason por ta contento, mi
paden por canta di legria y mi curpa
sosega cu confiansa, abundancia di legria
caminda bo ta, goso banda di Bo pa tur
eternidad.

Cu profundo tristeza pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di:



**Sra viuda Bernardina Solognier-
Werleman**
Mihor conoci como: "Chichi" viuda di
Wawa Solognier
*20-08-1923 - †12-04-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Maiky, Twina Solognier-Geerman
Roque, Cecilia Solgnier-Giel
Sep, Aida Solognier-Werleman
Ety, Anna Solognier-v/d Linden
Betty Solognier
Herry Solognier
Nieto(a)nan: Maikito y Illienne
Jasmin y Meluska
Ansbert, Joanne y Clive
†Marvin
Bisanieto(a) y tataranieto(a)nan
Rumannan: †Fichi Werleman
†Chichi y †Capy Leest-Werleman y famia
†Ina y †Ale Geerman-Werleman y famia
Djick y Shon Ca Werleman-Werleman y famia
Ica Werleman y famia
Ninita Werleman y famia
Ciro y Coleta Werleman-Tromp y famia
Japi y Osmelia Werleman-Madiedo
Mario y †Tichi Croes-Werleman y famia
†Monica y †Narciso Dirks-Kock y famia
†Lucas y †Rosenda Kock-Hernandez y famia
†Roman y Irma Kock-Kelly y famia
†Federico Kock
†Lucinda y †Isais Maduro-Kock y famia
†Querino y Dora Kock-Flanegin y famia

Primo y primanan, comper y comernan, sobrino y
sobrinanan, ihanan, bisiñanan

Demas famia: Solognier, Werleman, Geerman,
Giel, v/d Linden, Kock, Rasmijn, Wernet, Maduro,
Dirks

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diasabra 17 di april 2020 di 2'or pa 4'or di
atardi, despues saliendo pa Santana central na
Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den tristeza nos por a
lubida un of otro famia.

Ta duel nos cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas



□Se□or ta mi wardador, mi ñ tin falta
di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forza□

Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta anuncia cu
a bay laga nos den brasa di Señor



ALFREDO ROSENSTAND

Su rumanan: †Ernesto y
†Mabel Rosenstand-Marugg
Haroldo y Annie Rosenstand-Lampe
†Allard y Emma de Jong-
Rosenstand
Su sobrinonan:
Ernesto Rosenstand y Kathryn
Pruneti y famia
Anthony Rosenstand y Sharleen
Ferguson y famia
Selwyn y Maybeline Rosenstand-
Biesum y famia
Litzanne y Nestor Pietersz-
Rosenstand y famia
Jochen y Esther Blaffert-de Jong y
famia
Erwin y Nynke de Jong-Ijzerman y
famia
Jean Marc y Jaqueline Rosenstand-
Cabrera y famia
Angeline Rosenstand y Ryan
Semeleer y famia

Ta ricibi condolencia diabierna 16 di
april 2021 for di 9or te 11or di
mainta na Royal Funeral Home
Aruba, sigui pa acto di cremacion
den seno familiar.

Na luga di manda krans of flor, por
hasi un donacion na Koningin
Wilhelmina Fonds Aruba pa cual lo
tin un box disponibel na Royal
Funeral Home.

Former North Carolina Gov. McCrory enters US Senate race

(AP) — Former Republican Gov. Pat McCrory on Wednesday announced he'll run for the U.S. Senate in North Carolina, shaking up the calculus in the expanding field to succeed retiring Sen. Richard Burr with the entrance of a veteran of statewide politics.

McCrory, who served as governor for four years through 2016, revealed his plans on his morning WBT radio show in Charlotte, where he also served a record 14 years as mayor. McCrory had said in late 2019 that he would strongly consider a Senate bid in 2022. He has quietly built a team of experienced political staff, led by the consultant who helped Burr and North Carolina Sen. Thom Tillis win.

"I'm no doubt the best one for the job based upon all the candidates who are even thinking about running, because I've actually had to make some tough decisions," McCrory told The Associated Press in an interview later Wednesday, citing his past electoral history of dealing with crises, budgets and security. "Washington right now is just broken and it needs fixing. And I think they need someone from outside of Washington ... who's actually been a problem solver and done the job."

Former President Donald Trump narrowly won North Carolina in last year's presidential race and Democrats have targeted Burr's seat as a prime pickup opportunity to expand their razor-thin Senate edge.

McCrory enters the campaign as the most well-known among any announced candidate, surging past recent U.S. Rep. Mark Walker, who unveiled his bid in December to try to secure early GOP primary support. Current U.S. Rep. Ted Budd and Lara Trump, the daughter-in-law of Trump and a North Carolina native, also are considering runs for the Republican nomination.

Chris Cooper, a political science professor at Western Carolina University, said McCrory's prominence in the state means he's currently the likely frontrunner for the Republican nomination.



"He has shown that he can win statewide office," Cooper said. He also noted that McCrory's radio program, in which the former governor focuses on the latest political news, has offered good preparation: "He's been doing as much training as anybody could in running for the Senate."

2020 Senate primary candidate Erica Smith and current state Sen. Jeff Jackson are among several Democrats competing for the opportunity to take back the seat held by the Republican Burr since 2005. Former state Supreme Court Chief Justice Cheri Beasley also is expected to join the field soon. Burr announced years ago that his third six-year term would be his last. A Democratic victory would help a party clinging to a small edge in the Senate in which Vice President Kamala Harris can break tie votes.

In a video announcement, McCrory emphasized that 50-50 split in the Senate, adding that the Harris vote is "giving the left everything they want to radically change America for generations to come."

"It's time we join together and take back the Senate from Kamala Harris," McCrory says in the video. Harris, however, has yet to cast many votes that have granted the policy wishes of far-left Democrats.

McCrory, 64, has been on the sidelines of hard-nosed state Republican politics since losing his gubernatorial reelection by barely 10,000 votes to current Democratic Gov. Roy Cooper in 2016. He ran for governor two other times, losing in 2008, and winning in 2012. His Senate candidacy means he will no longer host the radio show.

The ex-governor will have to maneuver carefully in regards to Donald Trump, who also won North Carolina's electoral votes in 2016. Trump remains very popular among the GOP faithful and continues to promote unsubstantiated accusations of voter fraud during the 2020 election.

McCrory said in the AP interview he had already stated his criticism about some of Trump's post-election narrative. McCrory at times also criticized Trump during the 2016 election.

McCrory said Wednesday he hoped "to have a good discussion" with him but stopped short of saying whether he would expressly seek the ex-president's endorsement.

"I'm not going to be diverted by talking about the past because I care about the future," McCrory said, calling

himself a "McCrory Republican" who supported Trump policies on immigration, foreign policy and the Supreme Court.

Walker, meanwhile, has embraced Trump, calling himself the most "pro-Trump congressman" from North Carolina when on Capitol Hill. A Lara Trump candidacy, with a likely endorsement from her father-in-law, would turn the GOP primary upside down.

McCrory's gubernatorial term was marked by working with the Republican-dominated legislature to pass a massive tax overhaul, transportation funding reform and vouchers for low-income children to attend private schools. He said his policies helped begin a "Carolina Comeback" economic recovery.

But he was blistered in the final months of his failed reelection bid for agreeing to sign the legislature's 2016 "bathroom bill," which required transgender people to use public bathrooms aligned with the gender on their birth certificate.

McCrory defended House Bill 2, making him the face of the law among LGBT activists and the public. Several large corporations and sports leagues relocated events to other states or reconsidered expanding in North Carolina due to the law, which was partially repealed in 2017. While McCrory was praised by social conservatives when he signed HB2 and laws restricting abortion, he's a political product of the Republican Party's moderate, business-oriented wing.

National and state Democrats immediately jumped on McCrory's entry. McCrory is "a failed politician who signed hateful and divisive legislation into law, hurt our national reputation, and damaged our state's economy," state party Chair Bobbie Richardson said in a news release. "We have some free advice -- don't quit your day job, Pat."

Asked whether he regretted how he handled HB2 five years ago, McCrory said the issue has been resolved: "I'm glad the state's moved on and I've moved on, too."

Russia targets student magazine with raids, criminal charges

(AP) — Russian authorities levied criminal charges Wednesday against four young editors of an online student magazine that had coverage about the nationwide protests supporting jailed opposition leader Alexei Navalny earlier this year.

Police raided the Moscow apartments of the four DOXA magazine editors as well as the apartments of two of the editors' parents and the magazine's offices. The four were taken to Russia's Investigative Committee for questioning and charged with encouraging minors to take part in illegal activity, according to DOXA and a human rights group involved in their defense.

DOXA said the law enforcement actions were connected to a video the magazine ran about the January protests organized in support of Navalny. Mass protests engulfed cities across Russia's 11 time zones for two weekends in a row in January and were the biggest in recent years, posing a major challenge for the

Kremlin.

The video talked about the pressure school and university students faced before the protests and described threats of expulsion for participating in the demonstrations unlawful. Russia's media and internet watchdog, Roskomnadzor, demanded DOXA delete the video several days after it ran in late January, alleging that it contained information encouraging minors to take part in illegal activity.

The magazine complied, but filed a lawsuit to contest the order, with the four editors — Armen Aramyan, Natalya Tyshkevich, Vladimir Metelkin and Alla Gutnikova — among the plaintiffs.

DOXA said Wednesday that the video contained “no calls for unlawful actions — we were saying that young people shouldn't be afraid to express their opinion.”

“The pressure the journalist community has faced recently is unprecedented, but we won't stop our work. We will continue to cover what's im-

portant for young people and will continue to stand up for their rights,” the magazine's statement read.

The charges against the four editors carry potential criminal penalties of up to three years in prison. They are part of the same criminal case Russian authorities opened against Navalny's chief strategist, Leonid Volkov, who was accused of encouraging minors to take part in unauthorized rallies, according to Damir Gainutdinov, head of the Net Freedoms Project of the Agora human rights organization.

Volkov, who left Russia in 2019, has rejected the charges, and on Wednesday relayed “unconditional respect and support” to DOXA's team in a Facebook post. Agora is providing legal representation for three of the four editors.

A court on Wednesday afternoon was set to decide on pre-trial restrictions for the DOXA editors. Dozens of supporters gathered in front of the courthouse in central



Moscow; many carried banners saying “We are DOXA” and “Get your hands away from DOXA.”

The crackdown on DOXA came several days after police searched the apartment of a prominent investigative journalist, Roman Anin, chief editor of the Vazhniye Istori website. The website said the raid likely involved a 2016 story Anin wrote for the independent newspaper Novaya Gazeta that alleged a lavish super-yacht belonged to Igor Sechin, head of Russian state oil company Rosneft.

Novaya Gazeta was ordered to retract the story as a result of a civil court case, but a criminal case in the matter has been pending for years.

Agora's Gainutdinov said that while the two events were not directly connected, they clearly show that “coverage of some important issues — protests, corruption, and so on — is perceived as hostile criminal activity, so none of the journalists who honestly do their job can feel safe now.”

We need to plan: UK travel urges clarity from government

(AP) — Leaders from Britain's aviation industry joined forces Wednesday to urge the British government to ensure that popular European destinations face the least onerous coronavirus travel restrictions when holidays are allowed again.

Under the government's new traffic light system for England, travel to countries in the lowest green category could be opened up to quarantine-free travel from May 17. Arrivals would be required to take a pre-departure test as well as the gold standard PCR test on or before day

two of their return to England. They would only need to quarantine if they receive a positive result.

The government has said it will categorize destinations — green, amber or red — after analyzing vaccination rates, coronavirus cases and the prevalence of variants of concern. Given the metrics being applied, countries like the United States and Israel are expected to be on the green list immediately, while much of Europe could be placed on the amber list, which would require travelers to self-isolate at home for potentially ten days on their return.



Aviation minister Robert Courts said Wednesday that the government should be able to give more details about how countries are characterized in early May so the industry — and potential holidaymakers — can start putting plans in place.

“We are giving as much notice as we can,” he said.

Lockdown restrictions are being eased across the U.K. after a stringent winter lockdown and the rapid rollout of coronavirus vaccines — and deaths — fall sharply. However, given that previous waves of the pandemic have largely been blamed on too-lax border policies, the government has indicated it will take a cautious approach.

With much of Europe in the midst of a surge of the pandemic and lockdown restrictions being re-imposed, there are concerns that popular European destinations, such as the beach resorts of the Costa del Sol in Spain or the Greek islands may not make the green list.

“We would like to see the green category as expansive as possible,” Chris Garton, chief solutions officer at Heathrow Airport, told lawmakers in the House of Commons.

“We understand from a health perspective it's a proceed with caution time but if we err to much on the side of caution then you will have some very devastating effects on the travel sector and the aviation sector,” he added.

The aviation industry around the world has been hammered over the past year with passenger numbers down around 95% from pre-pandemic levels.

Travel to Europe will play a crucial role in the industry's recovery so any delay in putting popular holiday destinations in the green category would spell further financial difficulties.

EasyJet Chief Executive Johan Lundgren said he “would expect almost all major European countries” to be put in the low-risk category immediately and that the airline will be able to fly 20% of its normal schedule between April and June.

Lundgren said he's optimistic that many of easyJet's core markets in Europe will make the cut as the rollout of vaccines picks up pace.

“I wouldn't see a reason why you wouldn't have the majority of the countries of Europe in there,” he said.

Iran's supreme leader: Vienna offers 'not worth looking at'



(AP) — Iran's supreme leader on Wednesday dismissed initial offers at talks in Vienna to save Tehran's tattered nuclear deal as "not worth looking at," attempting to pressure world powers after an attack on the country's main nuclear enrichment site.

The comments by Ayatollah Ali Khamenei, who has final say on all matters of state in the Islamic Republic, came after a day that saw Iran's president similarly ratchet up pressure over the accord. European powers meanwhile warned Tehran of a planned formal round of negotiations its actions were "particularly regrettable" and "dangerous."

The talks already have been thrown into disarray by a weekend attack on Iran's main Natanz nuclear enrichment site suspected to have been carried out by Israel. Tehran retaliated by announcing it would enrich uranium up to 60% — higher than it ever has before but still lower than weapons-grade levels of 90%. "The offers they provide are usually arrogant and humiliating (and) are not worth looking at," the 81-year-old Khamenei said in an address marking the first day of the holy Muslim fasting month of Ramadan in Iran.

He also criticized the U.S. and warned time could be running out.

"The talks shouldn't become talks of attrition," Khamenei said. "They shouldn't be in a way that parties drag on and prolong the talks. This is harmful to the country."

Speaking to his Cabinet, an impassioned Iranian President Hassan Rouhani said the first-generation IR-1 centrifuges that were damaged in Sunday's attack would be replaced by advanced IR-6 centrifuges that enrich uranium much faster.

"You wanted to make our hands empty during the talks but our hands are full," Rouhani said.

Rouhani added: "60% enrichment is an answer to your evilness. ... We cut off both of your hands, one with IR-6 centrifuges and another one with 60%."

Rouhani also accused Israel of being behind the Natanz attack.

"Apparently this is a crime by the Zionists. If the Zionists take an action against our nation, we will respond," he said, without elaborating.

In Jerusalem at a Memorial Day commemoration, Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu appeared to reference Iran.

"We must never remain apathetic to the threats of war and extermination of those who seek to eliminate us," he said. Israel has not claimed the attack, though it rarely does in its ongoing shadow war against Tehran.

The talks in Vienna are aimed at finding a way for the United States to re-enter Tehran's nuclear agreement with world powers and have Iran comply again with its limits. The accord, which former President Donald Trump unilaterally withdrew the U.S. from in 2018, prevented Iran from stockpiling enough high-enriched uranium to be able to pursue a nuclear weapon in exchange for the lifting of economic sanctions.

Rouhani in his comments Wednesday insisted Iran is still hoping that the Vienna talks lead to a negotiated settlement over its program — and the accompanying lifting of punishing sanctions. Khamenei as well said he believed in his negotiators, but kept up the pressure on the West in his remarks Wednesday night.

"They must do what we say

first, and we are assured that it's done, then we will do what is we are required to do," he said.

France, Germany and the United Kingdom, all parties to the nuclear deal, only hours earlier issued a joint statement Wednesday expressing their "grave concern" over Iran's decision to increase enrichment.

"This is a serious development since the production of highly enriched uranium constitutes an important step in the production of a nuclear weapon," the countries said. "Iran has no credible civilian need for enrichment at this level."

China and Russia also took part in the deal.

Saudi Arabia, a regional rival to Iran, similarly issued a statement, saying enriching at that level "could not be considered a program intended for peaceful purposes."

"The kingdom calls on Iran to avoid escalation and not to subject the security and stability of the region to more tension, and to engage seriously in the current negotiations," Saudi Arabia said.

Iran insists its nuclear program is peaceful, though the

West and the International Atomic Energy Agency says Tehran had an organized military nuclear program up until the end of 2003. An annual U.S. intelligence report released Tuesday maintained the American assessment that "Iran is not currently undertaking the key nuclear weapons-development activities that we judge would be necessary to produce a nuclear device."

Iran previously had said it could use uranium enriched up to 60% for nuclear-powered ships. However, the Islamic Republic currently has no such ships in its navy.

Iran had been enriching up to 20% — even that was a short technical step to weapons-grade levels. The deal limited Iran's enrichment to 3.76%

Officials initially said the higher enrichment would begin Wednesday. However, an early Wednesday morning tweet from Iran's envoy to the IAEA, Kazem Gharibabadi, suggested it might come later.

He later posted a letter addressed to IAEA Director-General Rafael Grossi warning against "any adventurism by (the) Israeli regime" targeting Iranian nuclear sites.

"The most-recent cowardly act of nuclear terrorism will only strengthen our determination to march forward and to replace all (damaged) centrifuges with even more advanced and sophisticated machines," Gharibabadi wrote.

IAEA inspectors visited Natanz on Wednesday on their first trip since the sabotage, the agency said, without elaborating on what they found.

The weekend attack at Natanz was initially described only as a blackout in the electrical grid feeding above-ground workshops and underground enrichment halls — but later Iranian officials began calling it an attack.

Alireza Zakani, the hard-line head of the Iranian parliament's research center, referred to "several thousand centrifuges damaged and destroyed" in a state TV interview. However, no other official has offered that figure and no images of the aftermath have been released.

Brilliant Babar puts Pakistan ahead in T20 series in SAfrica

(AP) — Babar Azam hit a sensational 122 from 59 balls to lead Pakistan to 205-1 for a resounding nine-wicket win over South Africa and a 2-1 lead in their Twenty20 series on Wednesday.

Babar marked the day he unseated Virat Kohli to become the top-ranked ODI batsman in the world with another brilliant limited-overs innings, albeit in the shortest format this time.

The Pakistan captain opened the batting and blasted his way to a century as Pakistan chased down a seemingly testing target of 204 with

ease.

The tourists romped home in 18 overs, with Mohammad Rizwan crashing 73 from 47 balls at the other end after opening with Babar. Their partnership of 197 from 107 balls ripped the game away from a South African team that felt it was in position for victory after posting its own strong score of 203-5 in 20 overs.

Babar fell just two balls from the end trying to ramp a delivery from Lizaad Williams over third man and edging it to wicketkeeper Heinrich Klassen.

That denied Pakistan the world record for the highest successful chase in T20s without losing a wicket.

Fakhar Zaman smashed two fours off the next two balls to end it and ensure Pakistan can't lose the series with one game to play.

Pakistan also won the ODI series in South Africa.

Babar has 186 runs from three innings at an average of 62.00 in the T20 series and averaged 76.00 in the ODI series. Earlier Wednesday he ended Kohli's more than three-year stay at the top of the ODI rankings.



South Africa appeared to have exposed Pakistan's decision to bowl first at SuperSport Park when openers Aiden Markram (63) and Janneman Malan (55) made half-centuries and the host

posted its highest total ever against Pakistan.

But Babar stroked 15 fours and four sixes to underline his scintillating form and see Pakistan to a highly impressive victory.

Browns sign Jadeveon Clowney to pair with Garrett on D-line



(AP) — Free agent defensive end Jadeveon Clowney signed a one-year, \$10 million contract with the Cleveland Browns, who will pair him with All-Pro Myles Gar-

rett to chase quarterbacks and maybe get them deeper in the playoffs.

Clowney, the No. 1 overall pick in 2014, hasn't always played up to his reputation.

He also has dealt with numerous injuries, but Browns general manager Andrew Berry has been intrigued by him for two years and Clowney visited the team Wednesday for the second time in recent weeks.

The sides agreed to a deal after he completed a medical exam.

The Browns have spent this offseason upgrading their defense, with Clowney, a three-time Pro Bowler, as their signature move. His addition may have an impact on what they do in the upcoming NFL draft, as Cleveland's biggest need was an edge rusher to complement Gar-

rett.

The Browns, who made it to the second round of the postseason in 2020, will be Clowney's fourth team in four years.

After he was drafted first by Houston seven years ago out of South Carolina, Clowney spent five seasons with the Texans before one with Seattle and last year in Tennessee. He turned down a multiyear offer from Cleveland as a free agent last summer to join the Titans, but didn't say no to the Browns a second time. Last season, Clowney played in just eight games — and didn't record a sack — for the Titans before undergoing

knee surgery. The Browns made sure he was medically sound before adding him to the roster.

The Browns will put Clowney on the opposite side of their defensive line from Garrett, giving Cleveland two disruptive ends capable of making big plays.

The 28-year-old Clowney has 32 career sacks in 83 games. He had 9 1/2 sacks in 2017 and nine in 2018. By comparison, Garrett has 42 1/2 sacks in 51 games.

Clowney has also forced nine fumbles, recovered eight, recorded an interception and scored four touchdowns on returns.

Blue Jays closer Merryweather put on IL with oblique strain

(AP) — Toronto Blue Jays closer Julian Merryweather has been placed on the 10-day injured list with a strained left oblique.

The right-hander felt discomfort in the left side of his abdomen on his final warmup pitch in the eighth inning of Tuesday night's 7-3 victory over the New York Yankees.

Merryweather entered with two runners on and two outs and threw just two pitches to Aaron Hicks before Gary Sánchez was tagged out in a rundown between first and second base after a pitch in the dirt. He didn't return for the ninth.

Merryweather has two saves

and has allowed just one hit and one walk with seven strikeouts over 4 1/3 innings in four appearances. His fastball has reached 100.4 mph this season.

Also, Ross Stripling was scratched from his scheduled start Wednesday against the Yankees due to right forearm tightness. He was unable to get loose before the game.

T.J. Zeuch replaced Stripling.

NOTES: RHP David Phelps, hit in the lower back by Clint Frazier's 100.7 mph liner Tuesday night, is day to day with a bruised back. ... RHP Anthony Castro had his contract purchased from the alternate site and will work out of the bullpen.



Ralph Lauren unveils crisp white Team USA Olympic uniforms



(AP) - With a crisp white graphic look and roomy pockets, the uniforms to be worn by Team USA at the closing ceremony of the Tokyo Olympics were unveiled Wednesday by official outfitter Ralph Lauren.

The uniforms, along with Ralph Lauren-designed Olympic Village attire for the American athletes, had been ready to go when the Games were postponed last summer due to the pandemic.

"It seems like we're all go now," David Lauren, the company's chief branding and innovation officer, told The Associated Press ahead of the reveal. "They had been designed, produced and ready to roll."

The Games are now scheduled to open July 23 and end Aug. 8 as organizers continue to figure out how to hold them with the pandemic still raging and just 100 days to go. In the meantime, Ralph Lauren is ready with opening and closing parade gear for the more than 600 Team USA athletes, those participating in the Paralympics and Olympic-themed items for sale to the public.

Opening ceremony uniforms will be unveiled in July.

Lauren, the son of the fashion giant's founder, said sustainability was top of mind this Olympic go around.

Ralph Lauren, which has been outfitting Team USA since 2008, worked with Dow on a cotton pre-treatment dyeing process that uses less water, chemicals and energy than more traditional methods. The process was used for a navy Polo shirt each athlete will receive.

A leather alternative using plant-based materials and agriculture bi-products free of synthetic plastics was used for a patch on the closing ceremony's white stretch denim pant, which is made of U.S.-grown cotton. And like the lightweight drawstring jacket, a striped red, white and blue belt to be worn by the athletes is derived partially from recycled plastic bottles.

The patches are already a keepsake of the historic Olympic delay: They say "Team USA" with the year 2020 printed in red.

The zip jackets in white include navy collars and hoods, and striped red, white and blue cuffs. An American flag patch is on one arm and "USA" is on the other, the latter also down one pant leg. The athletes will wear a classic white Polo shirt, white sneakers with a stripe design and navy masks also made of American cotton. The uniforms were made in the United States.

The company's Olympic retail collection will be available for purchase beginning Wednesday on Ralphlauren.com and in June at select Ralph Lauren retail stores, select U.S. department stores and online at TeamUSAShop.com. All revenue supports Team USA.

"We want our athletes to really be ambassadors for American style, culture and sportsmanship," Lauren said recently via Zoom from Manhattan. "We also understood that the message for the Olympics was about sustainability, that this would be the most sustainable Olympics in history and a chance for the team to showcase ingenuity around new ways of thinking about our environment."

Daryl Homer, a silver medalist in saber fencing at the 2016 Games, is hoping to make his third Olympic appearance. He was one of three Tokyo contenders to model the closing uniforms for the AP at the Polo Ralph Lauren store in Manhattan's SoHo district.

The Olympic delay, said the 30-year-old Homer, was tough at times, with a year off from competition.

"I feel pretty prepared," he said. "I'm just getting ready the best I can, given the situation. I'm just happy for there to be a Games."

Homer, living in Harlem during the pandemic, used his downtime to be "a normal person and step outside of sports a little bit. I read, I went on walks, I ran, I tried to stay in good

shape. I tried to just be present where I was."

Jordyn Barratt, a Honolulu native now living in San Diego, was also on hand to show off the uniforms. The skateboarder hoping to make the Olympic team for the first time now that her sport has been added said "it's all starting to feel real in the last month or so. It's feeling a lot more real and a lot more stressful."

The 22-year-old has nationals, a pro tour stop and world championships to go before the Olympics, with no competition since November 2019.

"It's done great things for women's skateboarding. It's a very male-dominated sport," Barratt, a park skateboarding specialist, said of the Olympic nod to her field.

And Barratt is thrilled for the chance to possibly head to Tokyo with her childhood friend, fellow skateboarder, Olympic contender and 2019 world champion Heimana Reynolds, a Honolulu native who moved to San Diego in November 2019, before the pandemic hit.

"I was probably like 8 or 9 years old just seeing her at the skatepark and we'd constantly just go skate together. We never really ever thought that we'd be this far in skateboarding. It's really cool that we went from childhood skate buddies to traveling around the world competing, and now to this," said Reynolds, also 22 and a park skateboarder.

"She was probably like the first girl skateboarder that I had seen," he said. "I was like, wow, this is really cool that there's girls out there skating."

Reynolds, Barratt joked, was the "goody goody kid" growing up.

Lauren noted the Olympics will be the first time since the pandemic began that the "world has come back together again." He called the Games a "coming out party" with a "sense of hope that we all need in our lives right now."

Like other Olympic fans, Lauren is disappointed to be missing out on attending the Games in Tokyo. Organizers have decided overseas spectators will not be allowed. He has attended opening ceremonies for Olympics past in Beijing, Vancouver, London and Atlanta.

"It's one of the great experiences of my life, to see all of these teams come together, to see the energy. It's like nothing you've ever seen before," he said. "When you're there in person, it's electric."

There's a sense, he said, that "we're all one."